79STE JAARGANG No. 11199 VRIJDAG 7 DECEMBER 1962

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad. ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Handel in het hiernamaals

RIO DE JANEIRO (AFP) — De politie in Rio de Janeiro heeft een helderziende gearresteerd, die een vreemdsoortige handel in onroerende goederen op na hield. Zij verkocht aan haar klanten eigendomsbrieven voor terreinen en huizen in het hiernamaals. De prijs van de „bovennatuurlijke" onroerende goederen hing af van [illegible] van de aspirant-koper, degenen die er goed voor betaalden kregen na zes maanden een symbolische huissleutel.

De helderziende gebruikte de opbrengst ook voor investeringen, zij het in aardse onroerende goederen. Ongeveer dertig van haar klanten, onder wie een kolonel, [illegible] een klacht tegen haar ingediend en hun nare bevindingen in een televisie-uitzending uiteengezet.

ADENAUER TREEDT HET VOLGEND JAAR AF

BONN (DPA). — Bondskanselier Adenauer zal in de herfst van 1963 aftreden. Het besluit van Adenauer werd door de fractieleider van de christen-democratische partij Von Brentano, op een buitengewone bijeenkomst van de fractie bekend gemaakt.

Coalitie met Liberalen opnieuw waarschijnlijk

Adenauer zal met zijn aftreden de gelofte vervullen, die hij in de herfst van 1961 heeft gedaan tijdens de vorming van een coalitieregering met de Vrije Democratische Partij (liberalen). Hij zou voor het einde van zijn ambtsperiode aftreden, en wel zo tijdig, dat zijn opvolger genoeg tijd zou hebben om zich voor de parlementsverkiezingen in de herfst van 1965 in te werken. Adenauer wordt op 5 januari 87 jaar. Hij is reeds 13 jaar lang de Westduitse regeringsleider.

Mislukking

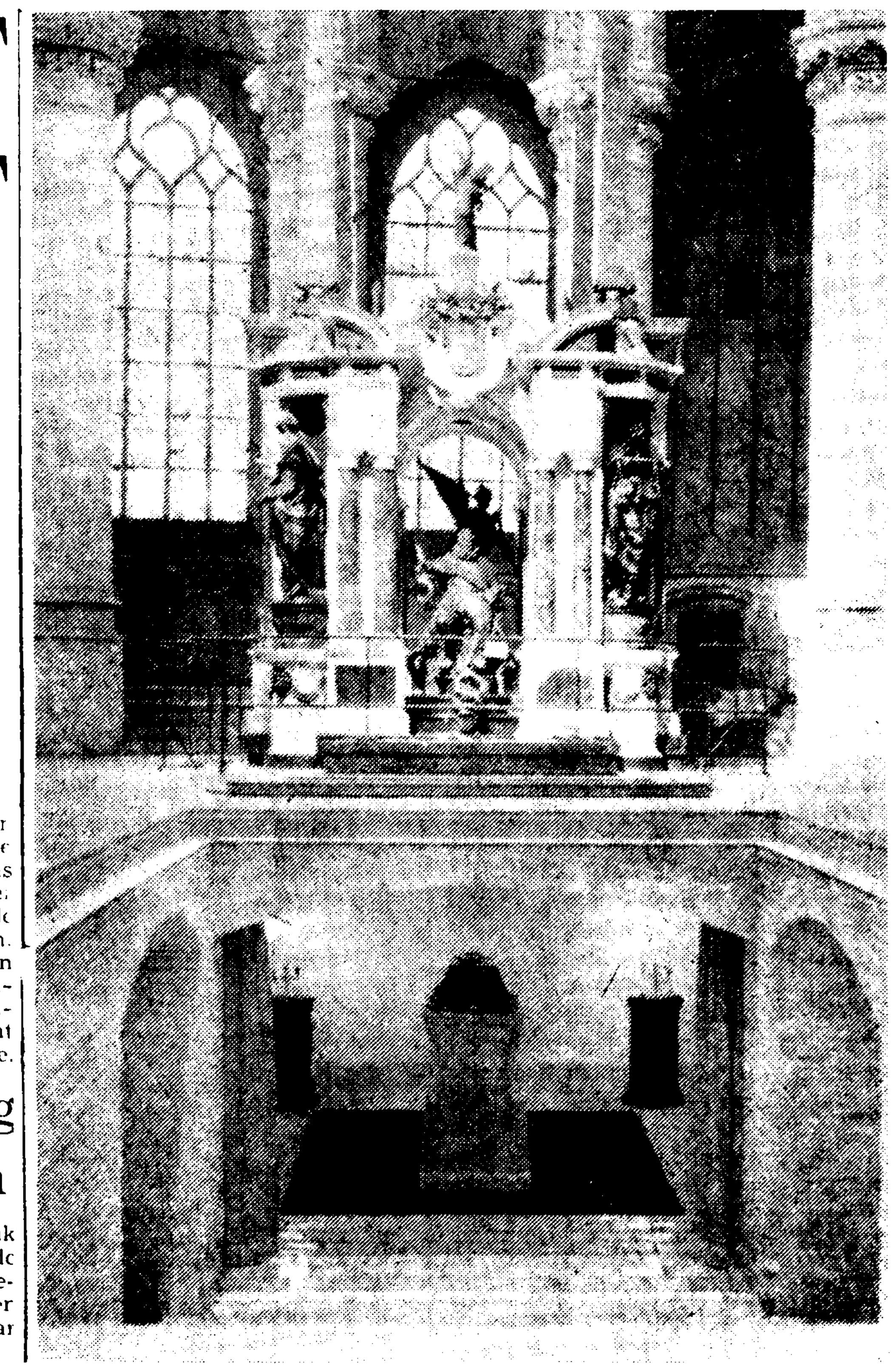
De coalitiebesprekingen tussen de christen-democratische en de sociaal-democratische partij in Bonn zijn intussen mislukt. Men kon het niet eens worden over de voorgenomen wijziging van de kieswet. Gistermorgen had Adenauer onverwachts de leider van de sociaal-democraten, Ollenhauer, zijn plaatsvervanger Wehner en de S.P.D.-er Erler uitgenodigd om in Bonn coalitie-besprekingen te komen voeren.

Weer samengaan

De vroegere coalitie-genoten van Adenauers christen-democraten, de Vrije Democraten, hebben inmiddels besloten vanmorgen het overleg over een mogelijke coalitie met de christen-democraten voort te zetten. In politieke kringen acht men een coalitie tussen liberalen en christen-democraten thans weer waarschijnlijker. Twee dagen geleden dacht iedereen nog het tegenovergestelde.

Bankstaking in Brazilië

RIO DE JANEIRO (RTR) — De banken in Rio de Janeiro, Sao Paulo en Brasilia waren door een staking van bankbedienden uit protest tegen bepaalde clausules in het wetsontwerp voor de hervorming van het bankwezen dat aan het Congres is voorgelegd, vandaag gesloten. Een van deze bepalingen sluit het bankpersoneel uit van de wetgeving op de kerstgratificatie. Het is niet bekend hoelang de staking zal duren.



Kerstbonus voor eilandspersoneel

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — [illegible] het eilandsbestuur van Curaçao aan het personeel [illegible] het eiland met [illegible] een extra [illegible] toekennen. De kerstbonus is [illegible] voor ongehuwden op [illegible] 30, voor gehuwden zonder kinderen op [illegible] 40 en voor gehuwden met een of meer [illegible] beneden de leeftijd van 18 [illegible] 45.

In de brief, waarin het B.C. de eilandsraad om goedkeuring van deze uitkering vraagt, wordt niet vermeld welk bedrag met de uitkering is gemoeid.

B.C. van Curacao steunt Intracur

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Onder voorbehoud dat de Kamer van Koophandel en de Vereniging voor Handel en Nijverheid tesamen tenminste [illegible] 15.000 zullen bijdragen in de kosten van de komende handelsweek op Curaçao, georganiseerd door de Stichting „Intracur", is het B.C. van Curaçao bereid een gelijk bedrag te fourneren. Hiervoor is machtiging verzocht aan de eilandsraad. De bijdrage van het eiland zal overigens niet hoger zijn [illegible] aan nodig is om het exploitatiesaldo van de handelsweek te dekken, aldus het BC.

Vele duizenden Nederlanders hebben zaterdag in het paleis Het Loo in Apeldoorn gedefileerd langs de baar van prinses Wilhelmina. De foto geeft een beeld uit de kapel tijdens het defilé. (foto onder). Op de foto naast een interieuropname van de grafkelder in de Nieuwe Kerk te Delft, waar de bijzetting zal geschieden.



Zitting zeekrijgsraad

Milde eis voor droevig ongeluk

WILLEMSTAD — Zes weken gevangenisstraf, waarvan vijf voorwaardelijk luidde de eis van de fiscaal tegen de chauffeur van de marinetruck, die op 7 maart van dit jaar, komende van de weg naar Montagne bij de uitmonding op de Caracasbaaiweg slipte en vervolgens kantelde. Een marinier, P. de B. kwam hierbij om het leven en vijf anderen werden ernstig gewond. De uitspraak zal morgenochtend geschieden. Diep ontroerd hoorde de jonge militair, teruggekeerd van een dienstperiode van vier maanden in Nw Guinea de eis aan, waaraan een zitting van de zeekrijgsraad van bijna vier uren vooraf gegaan was.

De omstandigheden, waaronder dit tragische ongeval plaats vond waren in vele opzichten verzachtend voor de chauffeur van de ongeluks-truck: nat wegdek, gevaarlijke bocht en trachten de beide andere trucks te volgen om tijdig in de Mariniers-kazerne Suffisant terug te zijn. Zijn onervarenheid heeft hem parten gespeeld. Nog geen 3000 km heeft de man op vrachtwagens gereden; hij was slechts enkele maanden op de Antillen en met de situatie ter plaatse niet op de hoogte.

Om stipt acht uur werd de zitting van de zeekrijgsraad geopend door de president, tevens commandant zeemacht Nederlandse Antillen, overste A.M. Luyk. Leden van de raad waren overste K. A. La Bree, overste P. P. v.d. Vijver en majoor A.J. van Bork, ltz. 1e kl. dokter G. T. Haneveld. Als raadsman trad op ltz. 1e klasse R. A. Jager, terwijl de kapitein-luitenant ter zee A. J. Lochtenberg als fiskaal fungeerde. Ltz 1e klasse F. Brakel was secretaris van de krijgsraad.

Getuigenverklaringen werden voorgelezen van enkele burgers, die op het ogenblik van het ongeval ter plaatse aanwezig waren. Deze bleken niet geheel met elkaar te kloppen. Wel staat vast dat de trucks terug

(Vervolg naar pag. 2)

Consulaten India in China gesloten

NIEUW DELHI (RTR) — De regering van India heeft gisteren bekendgemaakt, dat met ingang van 15 december de Indiase consulaten-generaal in Lhasa (Tibet) en Sjanghai zullen worden gesloten. Zij had voorts Peking gevraagd om sluiting van de Chinese consulaten in Bombay en Calcutta.

Butaanontploffing haven Antwerpen

ANTWERPEN (AFP) — Een tank met butaangas is vanmorgen in de haven van Antwerpen uit elkaar gesprongen. De ontploffing heeft een mensenleven geëist. Er is een zwaar gewonde.

Druk defilé langs baar van prinses Wilhelmina

DEN HAAG (ANP) — Vele duizenden defileerden vanmorgen langs de baar van prinses Wilhelmina in het paleis aan de Lange Voorhout in Den Haag. De drukte is aanzienlijk groter dan gisteren, ofschoon een koude, vrieswind het wachten in de file van steeds enkele honderden personen allerminst aangenaam maakt. Opnieuw werden veel bloemen gelegd.

Tal van kransen van regeringshoofden zijn reeds aan het paleis bezorgd. Men ziet bloemstukken van de keizer van Japan, koning Olav van Noorwegen, het Zweedse koningspaar, groothertogin Charlotte en prins Felix van Luxemburg, van de presidenten van Ecuador, Argentinië en Finland, de staatspresident der Zuid-Afrikaanse republiek, de presidenten van Ierland en de Verenigde Staten van de Canadese regering, de Griekse regering en de volksrepubliek China.

Nederlands karakter

Omtrent de plechtige bijzetting van het stoffelijk overschot van prinses Wilhelmina in de koninklijke grafkelder te Delft wordt meegedeeld, dat voor de plechtigheid in de kerk in totaal 2700 personen zijn uitgenodigd. De begrafenis van de prinses draagt een zuiver Nederlands karakter. Het is de wens van prinses Wilhelmina geweest dat zoveel mogelijk Nederlanders de plechtigheid in de kerk zouden kunnen bijwonen.



Vriendelijke waarschuwing

BRUSSEL (ANP) — De Belgische spoorwegen schrijven aan automobilisten die zonder brokken het rode waarschuwingslicht op onbewaakte overwegen zijn gereden persoonlijke brieven met waarschuwingen. Zij hebben namelijk fototoestellen aangebracht die opnamen maken van passerende auto's wanneer het rode ligt brandt, zodat zij er gemakkelijk achter kunnen komen wie de overtreding begaan heeft. Tot nu toe zijn de brieven niet vergezeld gegaan van een bekeuring.

De gehele koninklijke familie heeft zaterdagochtend prinses Beatrix op de luchthaven Schiphol afgehaald. De begroeting vond plaats in het vliegtuig. De foto: H. M. de koningin en prinses Beatrix, gevolgd door prins Bernhard, prinses Irene, prinses Margaret en prinses Marijke.

Russen versterken verdediging Cuba

NEW YORK (RTR) — De New York Times heeft geschreven dat Sovjet-Russische troepen op Cuba ondergrondse versterkingen bouwen en over het hele land nog meer vliegvelden aanleggen, blijkbaar om de verdediging van het eiland op te voeren. Het blad schrijft dat in Washington een uitgebreid rapport over deze activiteiten is ontvangen, dat is opgesteld door een tegen Castro gerichte inlichtingendienst en gedateerd is op 29 november.

In het rapport wordt gezegd dat, hoewel verscheidene militaire kampen zijn gesloten, er veel aanwijzingen zijn dat er veel Sovjet-Russische eenheden en adviseurs op Cuba zijn gebleven. „Er zijn nog geen tekenen geweest dat de Sovjet-Russische troepen Cuba in groten getale verlaten. Er zijn kleine groepjes technici meegereisd met de raketten die zijn teruggebracht. Uit nu ontvangen inlichtingen uit Havana valt op te maken dat de Russen zich nu toeleggen op het verlenen van hulp aan de Cubaanse strijdkrachten om hun verdediging met behulp van conventionele bewapening te verbeteren", aldus het rapport.

Sovjet-aanwezigheid

Officiële Amerikaanse zegslieden verklaarden niets te weten van de aanwezigheid van een Sovjet-Russische divisie op Cuba, zoals enige Amerikaanse kranten hebben geschreven. Zij zeiden dat het reed bekend is dat er enige duizenden Russen op Cuba verblijven. In juli en augustus zijn deze in burger naar Cuba gereisd, maar zij vormen geen legerdivisie. Volgens de krantenberichten zouden er vijf tot vijftienduizend Sovjet-Russische manschappen op Cuba verblijven.

Sabotage in Caracas

CARACAS (RTR) — Vijf bewapende mannen zijn donderdag een verffabriek in Caracas binnengedrongen. Zij stichtten brand met brandbommen. Voor hun vertrek schilderden zij communistische slagzinnen op de muren. Ongeveer 50 vaten verf en een vrachtauto werden vernietigd en nog verdere schade werd aangericht.

Twee brandweermannen liepen brandwonden op door het ontploffen van vaten.

Mijnontploffing in Pennsylvania

HARRISBURG (RTR) — In een kolenmijn in de Amerikaanse staat Pennsylvania heeft zich donderdag een ontploffing voorgedaan. Achtendertig mijnwerkers worden vermist. De oorzaak van de explosie is niet bekend.

Nederlander in Tunnis ter dood veroordeeld

TUNIS (AFP). — De 30-jarige Nederlander M. F. Rapp, die in Gabes terecht staat wegens moord, is vrijdagmorgen ter dood veroordeeld.

De doodstraf wordt in Tunesië voltrokken door de strop. R. is in Indië geboren en heeft in Enschedé gewoond voor hij naar Tunesië ging. Zijn laatste woorden voordat de rechters zich terugtrokken om over het vonnis te beraadslagen waren: „Ik ben onschuldig." Volgens de openbare aanklager heeft R. de onderwijzer Desmaroux bewusteloos geslagen door een klap op de slaap en daarna vermoord door een schot in het hoofd. Na hem beroofd te hebben, reed R. met het lichaam achter in de wagen naar een strand op het eiland Djerba, waar hij het onder een kei verborg.

Geheime wapendepots in S. Domingo ontdekt

Mogelijk komplot tegen regering

SANTO DOMINGO (RTR) — De Dominicaanse politie heeft in 24 uur twee geheime wapenopslagplaatsen ontdekt. Dit is door politionele kringen meegedeeld.

De tweede bergplaats, die woensdag werd gevonden, bevatte vier machinegeweren, munitie, granaten, reserve onderdelen voor verscheidene soorten geweren en verschillende kledingstukken behorend tot de gevechtstenue. Toen de politie dinsdag de eerste bergplaats ontdekte zeide de procureur-generaal dat de wapens misschien verband hielden met een subversief complot.

Paus bij sluiting Conciliezitting

VATICAANSTAD (AFP). — Paus Johannes zal zaterdag aan de plechtige slotvergadering van de eerste zitting van het concilie deelnemen.

Nieuwe regering in Frankrijk gevormd

Pompidou blijft als premier aan

PARIJS (AFP) — President De Gaulle heeft zijn goedkeuring gehecht aan een nieuwe regering. Georges Pompidou is opnieuw premier. De ministerslijst bevat drie nieuwe namen in vergelijking met de eerste regering-Pompidou.

Maurice Couve de Murville is minister van Buitenlandse Zaken gebleven. Louis Joxe, vroeger minister voor Algerijnse Zaken, is nu minister van staat voor bestuurshervorming, een nieuwe portefeuille. Christian Fouchet, voorheen minister van Voorlichting, wordt minister van Onderwijs. De Portefeuille van Voorlichting wordt overgenomen door de 37-jarige Alain Peyrefitte.

Gaullisten in meerderheid

Met premier Pompidou mee telt het kabinet 26 leden. Dit is één meer dan het oude. Acht van de ministers behoren niet tot een partij, 15 zijn lid van de Gaullistische UNR en drie zijn onafhankelijk republikeinen (pro-De Gaulle).

Geen krant ontvangen? Ontzettend vervelend. Bel tussen 7 en 8 uur n.m. nummer 24361. Wij doen ons best U per speciale koerier de krant alsnog te bezorgen.

RADIO TELEVISIE

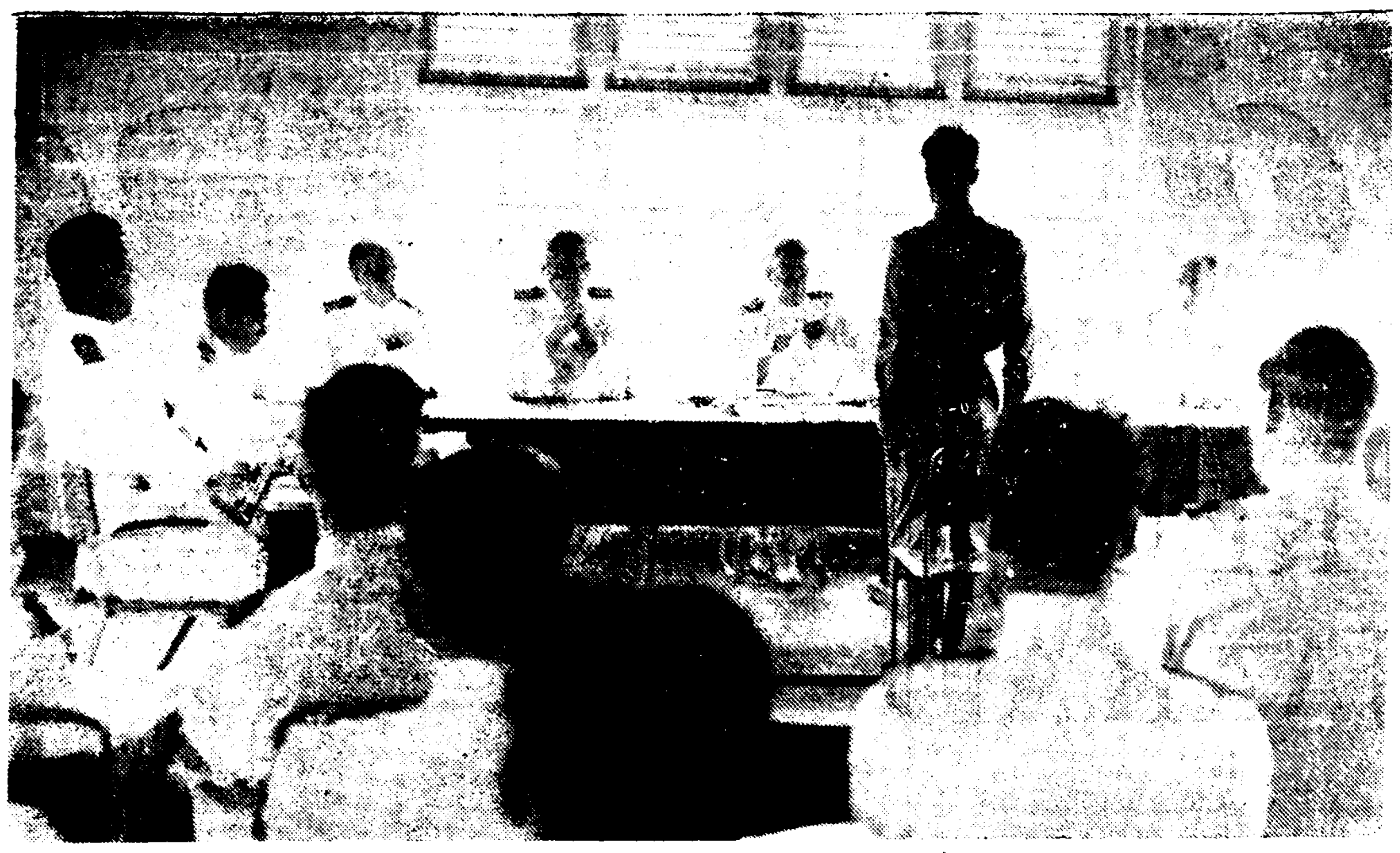
vrijdag

CUROM 346.8 —
19.00 Noticia 18.15 The voice of israël 18.20 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 A.D. Jonckheer 20.15 Curom journaal 20.45 Philips music box 21.15 ABC der Cultuur 21.30 Franse les 22.00 Nieuws 22.15 Bescheiden ritme 22.55 Ter overdenking
VOZ DI ARUBA 457
18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Sportnews Malta Amstel 20.30 Novela 21.00 Sucesos hipicos
RADIO KELKBOOM 209 —
6.00 Noticia deportivo 6.15 Intermedio musical 6.30 Musica para la cena 7.00 Noticia International 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.15 Estrellita 8.30 Musica varia 9.00 Hit International 9.15 Variacion musical
AVROS 19.48 —
18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur. discotheek 18.20 Sab joe grontapoe 18.30 Een album van onstervelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Ford Supermarket 19.30 Onze industrie 19.45 Comité Christelijke Kerken 20.00 Nieuws 20.15 De Kinoscoop 20.45 Datra mie wan aksie joe wan ani 21.00 Nieuws 21.03 Golden gate boys 21.30 Van de boekenplank 21.45 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Muziek en advertenties 22.30 Actualiteiten 22.45 Toptunes 23.03 Jazz till midnight

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Teleschool 18.00 Annie Oakley 18.30 Journaal 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens show 19.30 Highway patrol 20.10 Concentracion 20.45 Ellis Juliana 21.15 Hotel show 21.30 Film, prinses Wilhelmina 22.00 Nieuws 22.15 Foreign intrigue 22.45 Have gun will travel
RADIO CARACAS TELEVISION —
18.00 El show de Renny 19.30 Teatro premiado 20.00 El observador 20.15 Novela 20.30 La craneoteca de los genios 21.00 El hombre de la camera 21.30 Ajedrez fatal 22.30 Jet noticias 22.45 New York confidencial 23.15 Camioneros 23.45 Informacion 23.50 Marcha
VENE VISION — 15.45 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de munequitos 18.00 Los paracaidistas 18.30 Bronco 19.30 Chuchin 19.56 Informaciones Vene Vision 20.00 Estrellas de Hollywood 20.30 La ciudad desnuda 21.30 Noche tropical 22.00 Novela 22.30 Policia femenina

zaterdag

CUROM 346.8 — 8.00 — 20.00 Reportage
VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 6.5 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Saludos musical 8.30 News in English 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 11.30 Am. melodies 12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.30 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.45 Musica Dominicana 14.00 Variedad musical 14.15 Musica popular 16.00 Variedad musical 14.15 Musica popular 15.00 Peticiones 15.30 Ora infantil 16.00 Complaciencias 17.00 Felicitando 17.30 Musica y premios
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Melodias Amstel 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cabalgata musical di diasabra anochi 20.30 Musica varia 21.30 Weekend hit parade
RADIO KELKBOOM 209 — 8.02 Selec. musical 8.30 Cumpl. feliz 9.00 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Ritmos Latinos 10.30 N Habibe Jr 11.00 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia local 12.20 Musica Europeo 12.30 Nieuws 12.45 Musica Norte Americana 1.00 Musica varia 1.30 Boleros 2.00 Variacion musical 2.30 Teenagers prog. 3.00 Cha Cha Cha 3.15 Twist 3.30 Calypsos 3.45 Nos artista invita 4.00 Musica sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia
6.00 Noticia deportivo 6.15 Intermedio musical 6.30 Musica para la cena 6.50 Manjan ta diadomingo 7.00 Noticia Internacional 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.30 Musica varia 9.00 Musica bailable
AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kom maar naar voren 7.30 Speciale verzoekpla- 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Hersengymnastiek 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.10 Familieberichten 10.15 Muziek bij het werk 11.15 Moedr's wil is wet 11.45 Surin. artiesten
12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Hawaiian melodieën 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.45 Nieuws 14.00 Fifteen golden records 15.0 Hindostaanse uitzending 15.50 Nieuws Hindi 16.00 Voor de jarigen van vandaag 16.30 Matinée musicale 17.00 Nieuws 17.03 Avros kinderkoor 17.50 Voor en over de Indianen
18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur. discotheek 18.20 Omroeperskeuze 18.30 Een album van onstervelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Kent gij uw land 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Ford Supermarket 20.18 Zuidam. muziek 21.00 Nieuws 21.03 Zuidamerikaanse muziek 21.30 Bel maar op 23.45 Wij luiden de zondag in
RADIO CARACAS TELEVISION —
9.30 El tio vacaciones 10.00 Senderos de luz 10.15 Cortos Cinematograficos 10.30 Es con usted 10.45 Programa Cultural 11.30 Imagen de Francia 11.45 AVAC 11.55 CVIRTV informa a la nacion
12.00 El show de Saume 13.15 Weekend con las estrellas 13.45 CTV 14.15 Su revista musical 15.00 Charla politica 15.30 Una tarde en el estudio 16.00 Temas y variaciones 16.30 Media hora con Chenique 17.00 La rueda de la fortuna
18.00 Diario de abordo 18.30 La vieja 19.00 Bingo 19.30 El padre de la novia 20.00 El observador 20.15 Vida y destino 20.30 Caravana 21.30 Perry Mason 22.30 Noches de gala 23.00 Pelicula



Vanochtend kwam de zeekrijgsraad bijeen op de marinebasis Parera ter behandeling van het droevig verkeersongeval, dat vandaag precies 9 maanden geleden geschiedde. Voor een verslag verwijzen wij naar pag. 1. Op de foto de raad en staande de verdachte.

VISUM-AANVRAGE VS NU PER POST

Bevordering van toerisme naar VS

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Het Amerikaans consulaat-generaal op Curacao heeft bekend gemaakt dat inwoners van de Nederlandse Antillen die het voornemen hebben voor zaken, vakantie of op doorreis de Verenigde Staten te bezoeken, thans hun visum per post kunnen aanvragen. Deze nieuwe regeling vervangt het oude systeem waarbij alle aanvragers persoonlijk op het consulaat-generaal moesten verschijnen en is onmiddellijk van kracht.

Het doel van deze wijziging, zoals onlangs aangekondigd door president Kennedy, is het reizen naar de Verenigde Staten te bevorderen en tegelijkertijd een bron van irritatie en onkosten voor buitenlandse reizigers te elimineren. Vele reizigers waren in het verleden verplicht grote afstanden te reizen om persoonlijk voor een consulaire autoriteit te verschijnen.

Reisbureaus

Zakenlieden en toeristen die visa nodig hebben, evenals personen die de Verenigde Staten op doorreis naar een ander land wensen te bezoeken, kunnen direkt naar het Amerikaans consulaat-generaal schrijven. Aanwijzingen en een eenvoudig aanvraagformulier zullen zonder oponthoud naar de aanvrager worden verzonden. Vele reisbureaus en vervoersmaatschappijen in de Nederlandse Antillen hebben eveneens een voorraad van deze formulieren die op aanvraag zullen worden verstrekt.

Er zij echter de nadruk op gelegd dat het nieuwe systeem van „Visum per post" alleen geldt voor bezoekers (zakenlieden en toeristen) en voor personen op doorreis door de Verenigde Staten naar een ander land.

Dit jaar geen Maria-processie

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — De traditioneel geworden nachtmis op 8 december, georganiseerd door het Maria-comité, met daaraan aansluitend een Lichtprocessie naar het beeld van de H. Maagd op Berg Arrarat, is dit jaar in verband met de nationale rouw over prinses Wilhelmina afgelast.

Nw. Amsterdam komt zondag

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Zondagochtend om 7 uur komt de Nieuw Amsterdam binnen met 583 passagiers aan boord.

Het schip kiest ligplaats aan de Caracasbaai en vertrekt om 2 uur 's nachts. In verband daarmede zullen de winkels van 9 uur 's morgens tot 3 uur 's middags geopend blijven.

Ontvangst van Duitse kolonie

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Gisteravond is ten huize van de consul-generaal van de Bondsrepubliek een kleine ontvangst gehouden voor de hier aanwezige Duitse kolonie. De ontvangst vond plaats van 6 tot 7 uur, ter gelegenheid van het bezoek van de Westduitse ambassadeur in Den Haag, dr J. Löns. De ambassadeur was zojuist teruggekeerd van een bezoek aan Bonaire, waar hij door het bestuurscollege in de gelegenheid werd gesteld kennis te maken met het gebied en de ontwikkeling.

Hondenvanger op Curacao

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Het ligt in de bedoeling van het Bestuurscollege van Curaçao weer een hondenvanger en helper-chauffeur aan te stellen in tijdelijke dienst met het oog op de overlast, die de laatste tijd van loslopende honden wordt ondervonden. Deze campagne, die volgend jaar aanvangt, zal zes maanden duren. In verband hiermee vraagt het BC aan de raad de beschikking over een bedrag van ƒ 8.235 om de kosten verbonden aan een en ander te dekken.

Milde eis

(Vervolg van pag. 1)

kerend van een oefening in de buurt van het Spaanse Water allen te snel hebben gereden. Terwijl de eerste twee wagens ter nauwernood aan uit de bocht vliegen ontsnapten, werden snelheid en nat wegdek de chauffeur A. K. fataal. Uit getuigengehoor en verklaringen bleek duidelijk begrip te bestaan voor het uiterst tragische element: een goed militair met een goede conduitestaat, kalm en rustig, die hier de situatie uit onervarenheid verkeerd beoordeelde en een fout maakte, die rampzalige gevolgen had.

Waar het vervoer van militairen in Nederland geregeld is door specialisten, kundig geschoold en ondergebracht in de A.A.T. is dit op de Antillen niet het geval. Indien minder dan vier wagens rijden wordt geen militaire colone volgens de geldende voorschriften gevormd. Ook in het onderhavige geval schijnen de instructies aan de bestuurders summier zijn geweest.

Verschillende reconstructie ritten zijn gehouden met vrachtwagens, waarbij zoveel mogelijk een levende lading (met niet gesjorde ballast) werd nagebootst. Uit een en ander kwam vast te staan, dat het ongeluk zo niet te wijten aan de hoge snelheid, dan toch zeker in ernst hierdoor is toegenomen. De jonge milicien gaf dit dan ook toe en heeft negen zware maanden van zelfverwijt achter de rug. Toen de gevolgen nog eens duidelijk werden opgesomd brak zijn weerstand en kon hij zijn ontroering niet langer meester blijven.

Fiscaal kapt. lt. t.z. A. J. Loeckenberg achtte schuld bewezen en gaf als oorzaak hiervan aan het verkeerd beoordelen der omstandigheden. Hij stond stil bij de gevolgen, die groot menselijk leed hebben teweeggebracht. Hoe tragisch een en ander ook is: de bestuurder is niet van schuld vrij te pleiten. Rekening houdend met de persoon van de verdachte, zijn staat van dienst en het feit dat hij lange tijd in onzekerheid verkeerde, eiste de fiscaal een gevangenisstraf van zes weken, waarvan vijf voorwaardelijk.

Pleidooi.

Om aan deze droeve zaak een einde te maken legde de raadsman ltz. 1e klasse R. A. Jager zich bij het onderzoek neer, dat — hoe nauwkeurig ook getracht is te werk te gaan — betrekkelijk gebrekkig is. Hij vestigde voorts de aandacht op het gevaarlijke vervoer met open trucks, welke niet voldoen aan de voorschriften bij de wet gesteld, waarbuiten militaire vrachtwagens nu eenmaal vallen. Pleiter stelde, dat bij aanwezigheid van kapspanten de mogelijkheid van kantelen geringer zou zijn geweest. Uitvoerig ging de raadsman in op de onervarenheid van verdachte en verzocht om vrijspraak. Mocht de raad hiermede niet instemmen, dan uiterste clementie.

President overste A. M. Luyk bepaalde de uitspraak op 8 december 11 uur

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles 6 te Aruba; Aegis 7 te Port of Spain; Ameland 6te Punta Cardon; Aros p 6 Vilano nr Cur; Asmidisko 6 510 myl Azoren nr Golf vn Mexico; Breda 6 vn Cristobal nr Tampa; Charis 7 te Jacksonville; Daphnis 6 620 myl no Barbados nr Europa; Doris 6 dw Azoren nr Hogenas; Ganymedes 6 vn Bridgetown nr Cur; Hector 6 00 myl nw Azoren nr Le Havre; Helona 6 750 myl zw Landsend nr Amsterdam; Hermes 6 te Cristobal; Marathon 6 180 myl zw Flores-Azoren nr Port of Spain; Sinon 6 19 myl no Puerto Rico nr Newport News; Solon 7 te Cur verw; Willemstad 6 myl zw kp Verdische oil nr Madeira
TANKERS — Aalsum 6 te Cur verw; Acila 6 820 myl zw Azore nr Cur; Camitia p 6 Martinique nr Cur; Kaap Hoorn 6 100 myl no Cur nr Cornerbrook; Katelysia 6 300 myl zw Azoren nr Cur; Keizerwaard 6 370 myl no Barbados nr Rotterdam; Koningswaard 6 965 myl no Sombrero nr Shellhaven; Koyatia 6 vn Puerto Miranda nr Rotterdam; Kosicia 6 360 myl wzw Bermudas nr Cur; Vitrea 6 te Cur; Vlieland 6 80 myl no Martinique nr Cur;

Eerste Mig-jets begin '63 in India

NIEUW DELHI (RTR) — De Times of India meldt, dat de eerste zending Russische MIG-straaljagers volgende maand in India verwacht wordt. De toestellen zullen door Indiërs bestuurd worden, die thans in de Sovjet-Unie worden opgeleid. Het Indiase blad zegt, dat de Sovjet-Unie erin toegestemd heeft India 12 toestelle van het type MIG-21 te leveren.

Universiteiten in Portugal onrustig

LISSABON (RTR) — De rector en de pro-rector van de universiteit van Coimbra in Portugal, alsmede vijf hoogleraren, hebben hun functie neergelegd als protest tegen de verwijdering van prof. Manuel Lopes de Almeida als minister van Onderwijs bij de kabinetswijziging van maandag, zo wordt van gewoonlijk welingelichte zijde in Lissabon vernomen. De pro-rector van de universiteit van Lissabon zou om dezelfde reden zijn afgetreden.

Kampioen Sithoc verslagen in toernooi Volleymasters

WILLEMSTAD. — Gisteravond werden op de banen van Asiento te Dam Negropont de semi-finales gespeeld in het jaarlijkse Heinekens Volleymasters toernooi. Bij de dames wisten TOP en Heinekens Volleymasters beide na vier sets door te dringen naar de finale, terwijl bij de heren Heinekens Volleymasters en Nivada wonnen. Bij Sithoc — Heinekens werden de volle vijf sets gespeeld. Een bijzonder spannende wedstrijd waarvan het talrijke publiek met volle teugen heeft genoten.

HEDENAVOND FINALES

Hedenavond zullen dus bij de dames tegen elkaar uitkomen: TOP — Volleymasters en bij de heren: Heinekens Volleymasters — Nivada. Deze wedstrijden vangen aan om resp. 20 en 21 uur. Na afloop zullen de prijzen worden uitgereikt.

DAMES

TOP — Luckey Masters: 15-6, 13-15, 15-7, 15-12.

TOP had er in de eerste set niet zoveel moeite mee; de dames wonnen gemakkelijk met 15-6 en de tweede set deden zij het dan ook een beetje kalm aan. De dames van Luckey Masters deelden deze mening echter niet en vochten dapper door. Na verschillende malen gelijk te hebben gestaan, smaakten zij het genoegen deze set met 15-13 te winnen. De TOP-dames pakten nu van meet af aan flink aan en wonnen de derde en vierde set met flink verschil. (15-7, 15-12).

Olympia — Heinekens Volleymasters (15-6, 11-15, 9-15, 11-15)

In de eerste set hadden de Volleymasters-dames niets in te brengen en zij verloren deze set met groot verschil. Olympia wist dit goede spel echter niet te behouden. In de tweede set werd het samenspel rommelig en kwamen Heinekens Volleymasters er steeds beter in. In drie achtereenvolgende sets wisten zij hun concurrenten de baas te blijven, al gaf Olympia zeer goed tegenspel. Vooral in de tweede en vierde set, toen zij op gelijke voet kwamen, moesten de Volleymasters dames zich tot het uiterste inspannen.

HEREN

Sithoc — Heinekens Volleymasters: 14-16, 15-12, 15-8, 10-15, 9-15.

Een wedstrijd met wisselende kansen en volop spanning. Toen er vier sets gespeeld waren en partijen elk 2 gewonnen hadden, was het zeer moeilijk te voorspellen, wie van de beide ploegen in de vijfde set met de eer zou gaan strijken. Het was een wedstrijd die in hoog tempo gespeeld werd met goede spelmomenten. De aloude strijdmakkers hebben het elkaar gisteravond niet cadeau gegeven. In de eerste set namen de Volleymasters na op 14-14 gelijk te hebben gestaan met 16-14 de leiding. In de tweede en derde set had Sithoc echter het beste van het spel (15-12, 15-8). In de vierde en vijfde set gaven de Masters echter de toon weer aan al verzetten de Collegemannen tot en met.

In de Sithoc-gelederen speelde d'Arnoult een prima wedstrijd, terwijl bij Heinekens Volleymasters Halabi uitblonk. Hedenavond komt deze speler voorlopig voor het laatst voor zijn club uit, dat hij in het buitenland gaat studeren. Er zal hem namens de Volleymasters een pen zij de Masters volkomen onder afscheidswoord worden toegesproken. Zijn vertrek betekent een groot verlies voor zijn club, want zijn onhoudbare smashes en prima afblokken in het volleyballspel zijn van groot gehalte.

Luckey Masters — Nivada: 15-5, 1-15, 11-15, 7-15.

Een wedstrijd met een enigszins vreemdsoortig spelverloop. In de eerste set leek het er op, dat de Luckey Masters recht op de overwinning afstevenden. Nivada had niets in te brengen tegen het flitsend spel van de tegenstanders. Er is toen blijkbaar behoorlijk ruggespraak gehouden in de Nivada-gelederen, want even later kwamen de heren „geladen" op de baan en liede voet. Zij scoorden slechts een punt en Nivada won met bijna de grootst mogelijke score. (15-1). Blijkbaar door dit geweld overbluft, konden de Luckey Masters hun oude vorm niet terugvinden, maar ook de derde en de vierde set werden door Nivada opgeëist met vrij groot verschil (15-11, 15-7). Een aantrekkelijke wedstrijd met goed spel en waarbij beide ploegen zich ten volle hebben gegeven.

Nieuwe Engelse consul in Antillen

WILLEMSTAD — In afwachting van het benoemingsbesluit, is voorlopig erkend en toegelaten op de voet van vreemdeling als vice consul van Groot Brittannië voor Suriname en de Nederlandse Antillen, met als standplaats Willemstad, de heer H. P. M. Franks.

FEUILLETON

Tien kleine negertjes

door Agatha Christie

32)

Armstrong zei peinzend: „Het kon wel eens veel eenvoudiger geweest zijn. Ik heb vanmorgen aan Rogers gevraagd, wat miss Brady mankeerde. Zijn antwoord verklaarde veel. Ik zal niet in medische bijzonderheden treden, maar ik kan u vertellen, dat bij een bepaalde hartaandoening amyl-nitriet gebruikt wordt. Wanneer de patiënt een aanval krijgt, maakt men een ampul amyl-nitriet open en hij ademt dit in. Als men hem geen amyl-nitriet geeft — wel, dan kunnen de gevolgen fataal zijn."

Philip Lombard zei nadenkend: „Dus zo eenvoudig was het. Het moet inderdaad — nogal verleidelijk zijn geweest."

De dokter knikte.

„Ja, geen eigenlijke daad. Niet nodig arsenicum te bemachtigen en toe te dienen — niets bepaalds — slechts weigering! Rogers haastte zich 's nachts nog een dokter te halen en zij waren beiden overtuigd, dat geen mens er ooit iets van zou weten."

„En zelfs als iemand het wist, kon hij nog niets tegen hen bewijzen", voegde Philip Lombard er aan toe.

Toen fronste hij de wenkbrauwen.

„Dat verklaart natuurlijk veel."

Armstrong zei niet-begrijpend: „Wat bedoelt u?"

Lombard zei: „Ik bedoel — het verklaart Negereiland. Er zijn misdaden, waarvan het bewijs tegen de daders nooit geleverd kan worden. Bijvoorbeeld, het echtpaar Rogers. Nog een voorbeeld — de oude Wargrave, die zijn misdaad beging binnen de grenzen van de wet."

Armstrong zei scherp: „Gelooft u dat verhaal?"

Philip Lombard glimlachte.

„O, ja, dat geloof ik. Wargrave vermoordde Edward Seton zeer zeker, vermoordde hem net zo goed alsof hij hem met een dolk had doorstoken! Maar hij was wel zo verstandig het als rechter te doen, met toga en pruik. Dus kan men hem nooit als dader in de gewone zin aanwijzen."

Als een bliksemstraal vloog een plotselinge gedachte Armstrong door het hoofd.

„Moord in ziekenhuis. Moord op de operatietafel. Zeker ja, zo zeker als wat."

Philip Lombard zei: „Vandaar — mijnheer Manth. Vandaar — Negereiland!"

Armstrong haalde diep adem.

„Nu komen we tot de kern van alles. Wat is de bedoeling er van, ons allen hierheen te halen?"

Philip Lombard zei: „Wat denkt er van?"

Armstrong zei bruusk: „Laten we nog eens op de dood van die vrouw terugkomen. Wat zijn de mogelijke theorieën? Rogers doodde haar omdat hij bang was, dat ze de hele zaak zou verraden. Tweede mogelijkheid: Haar zenuwen werden haar de baas en zij zocht zelf een gemakkelijke uitweg."

Philip Lombard merkte op: „Dus zelfmoord?"

„Wat zegt u daarvan?"

Lombard verklaarde: „Het zou mogelijk zijn als de dood van Marston er niet was. Twee zelfmoorden binnen twaalf uur is een beetje te veel van het goede! En als u mij wilt vertellen, dat Anthony Marston, een jong dier zonder zenuwen en met een verdraaid schijntje hersens, er plotseling van in de war raakt, dat hij een paar kinderen omvergereden had en dat hij er met opzet een eind aan maakte — wel, het denkbeeld is eenvoudig belachelijk! Bovendien, hoe kreeg hij die rommel in handen? Naar alles wat ik er over gehoord heb, is cyaankali niet bepaald het soort goedje, dat je meeneemt in je vestzakje. Maar dat is uw terrein."

Armstrong zei: „Niemand, die bij zijn verstand is, heeft cyaankali bij zich. Ten hoogste iemand, die een wespennest wil uitroeien."

„Dus een enthousiast tuinman of landeigenaar, wilt u zeggen!? Dat slaat niet op Anthony Marston. Ik vond zo, dat er voor die cyaankali heus wel een verklaring nodig is. Of Anthony Marston was van plan er een eind aan te maken vóór hij hier kwam en had daarvoor de nodige maatregelen getroffen — of anders —"

Armstrong herhaalde: „Of anders?"

Philip Lombard lachte: „Waarom moet ik het zeggen? U weet het net zo goed als ik: Anthony Marston is natuurlijk vermoord."

Dokter Armstrong haalde diep adem. „En mevrouw Rogers?"

(Wordt vervolgd)

CURACAO

Agenda

Willemstad

DONDERDAG
VRIJDAG

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Six black horses; Roxy 19.00 — 21.00: Sissi emperatriz; Cine Rio 20.00 19.00 — 21.00: The young savages; Caribe 20.00: India; Royal 20.00: The young one; Asiento 20.30: The errand boy

BOTICA'S — Wilhelmina Punda tel. 12380; Del Pueblo Otrabanda tel. 237180

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Six black horses; Roxy 19.00 — 21.00: Sissi emperatriz; Cine Rio 20.00: The law and Jake wade; West-End 19.00 — 21.00: The young savages; Caribe 18.30: Mexico lindo y querido; 20.00 My geisha;

Emmastad

OS TELECOMMUNICATION — Kantoor open: J.H. Dee tel. 2307, 3426, 2400

PERSONNEL SERVICES — J.M.R. Sprockel, Biesheuvel 6 tel. 0-36393; Passage: (Reisbureau Maduro); A.J Boier, Donderstraat 10 tel. 0-23337 2400

MATERIALS DEPARTMENT — D A Alcalá, Oranjestraat 137, tel. 0-11484, 2400

NV CSM-SHIP AGENCY — A.J.C van Romonlt tel. 0-35498, 2400

Landbouwattaché te Washington

WILLEMSTAD — Hedenavond zal op Curacao aankomen dr ir A. S. Tuinman, landbouwattaché verbonden aan de ambassade van het koninkrijk der Nederlanden te Washington. De heer Tuinman brengt op verzoek van het Nederlandse ministerie van Landbouw en Visserij een bezoek aan de Nederlandse Antillen. Behalve over aangelegenheden, welke in verband staan met het Noordamerikaanse landbouw en visserijbeleid en de uivoeringsbepalingen daarvan, zal hij op Curacao en Aruba van gedachten wisselen over de recente ontwikkelingen in Europa voorzover deze effect hebben op de landbouw en voedselvoorzieningssituatie o.a. het associatieverdrag der EEG. In de loop van de volgende week keert hij naar Washington terug.

Beiaardklanken ter herdenking

(Van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Morgenochtend van 10 tot 11 uur zal het carillon van het Curaçaos Museum worden bespeeld ter nagedachtenis van prinses Wilhelmina, die morgen in Nederland ten grave wordt gedragen. De beiaard, die herdenkingsklanken ten gehore zal brengen, is genoemd naar de Vier Koningskinderen, de vier kleinkinderen van de overleden prinses.

Een minuut stilte in havengebied

WILLEMSTAD — De havenmeester heeft aan de Stichting Scheepvaartvereniging Curacao verzocht om tijdens het fluiten van de schepen op morgenochtend 8.59 uur voor de duur van 1 minuut stilte te doen betrachten.

R. K. Onderwijsraad bezorgd over besnoeiïng scholenbouw

Reeds toegestane gelden opnieuw teruggenomen

WILLEMSTAD. — In een schrijven aan de Eilandsraad van Curaçao heeft de R. K. Onderwijsraad voor Curaçao en Bonaire zijn ongerustheid uitgesproken over de voorstellen, die het bestuurscollege in de ontwerpbegroting 1963 gedaan heeft met betrekking tot de scholenbouw. Reeds eerder heeft de raad het bestuurscollege zelf op de hoogte gesteld van de inzichten, die er in de R.K. Onderwijsraad bestaan.

Schoolbesturen in netelige positie

Genoemde Onderwijsraad, waarin de gehele R. K. Onderwijs op Curaçao en Bonaire verenigd is, maakt de Eilandsraad erop attent dat, hoewel er aanvankelijk enig overleg is geweest, het bestuurscollege op een later tijdstip besloten heeft tot een aantal maatregelen om tot een sluitende begroting te komen, die echter vooral omdat het nodige overleg heeft ontbroken, de betrokken schoolbesturen in een zeer netelige positie dreigen te brengen. Met name geldt dit voor de S. Janstichting, het schoolbestuur, dat op Suffisant een Mulo kopschool voor meisjes leidt, die echter tot nu toe niet over een eigen gebouw beschikt. De bedragen voor de bouw ervan zijn door de eilandsraad goedgekeurd via de begrotingen van 1961 en 1962. De schoolbouw was thans aanbesteed en reeds gegund. Plotseling heeft het bestuurscollege de uitvoering tegengehouden en in de toelichting bij de begroting 1963 gezegd, dat ze alsnog de toegestane gelden wenst terug te nemen. Hetzelfde is het geval met een huishoudschool tussen Suffisant en Sta. Maria.

Begrip

De R. K. Onderwijsraad verklaart uitdrukkelijk, zich bewust te zijn, dat de financiële toestand van het eilandgebied Curaçao bijzondere maatregelen noodzakelijk maakt. In het algemeen echter lijkt het in deze omstandigheden meer dan ooit gewenst, dat door aller samenwerking deze te nemen maatregelen een zo groot mogelijk effect sorteren, waarmee heel de Curaçaose samenleving gediend is.

Door het ontbreken c.q. afbreken van dit overleg is deze samenwerking van overheid en particulier initiatief wel heel moeilijk. De afwezigheid van dit overleg is des te meer te betreuren wanneer het betreft een bezuiniging en beperking van het onderwijs. De R. K. Onderwijsraad wil alle begrip hebben voor maatregelen ter bezuiniging en ter opvoering van de „efficiency" ook op het gebied van het onderwijs, dat op een zeer belangrijk deel van het eilandelijk budget beslag legt. Bovenbedoeld dienstig overleg in een goede samenwerking wordt dan ook op dit terrein zeker onmisbaar geacht zowel omdat het hier een groot en algemeen volksbelang betreft als omdat het hier het goed begrip van eventueel te nemen maatregelen overleg en voorlichting in zo breed mogelijke kring noodzakelijk maakt.

Verantwoordelijkheid

In het eerderbedoelde schrijven aan het bestuurscollege heeft de R. K. Onderwijsraad er zijn spijt en ongerustheid over uitgesproken, dat de werkwijze, die het bestuurscollege thans wil volgen, tot gevolg heeft, dat de bijzondere schoolbesturen, volgens wettelijke normen verantwoordelijk voor een niet onbelangrijk deel van het onderwijs, op geen enkele wijze in staat gesteld worden in het belang van het onderwijs medeverantwoordelijkheid te dragen, vooral ook op een tijdstip, dat drastische bezuinigingsmaatregelen noodzakelijk zijn en de uitvoering daarvan de samenwerking van alle betrokkenen zeer urgent maakt.

Urgentieplan

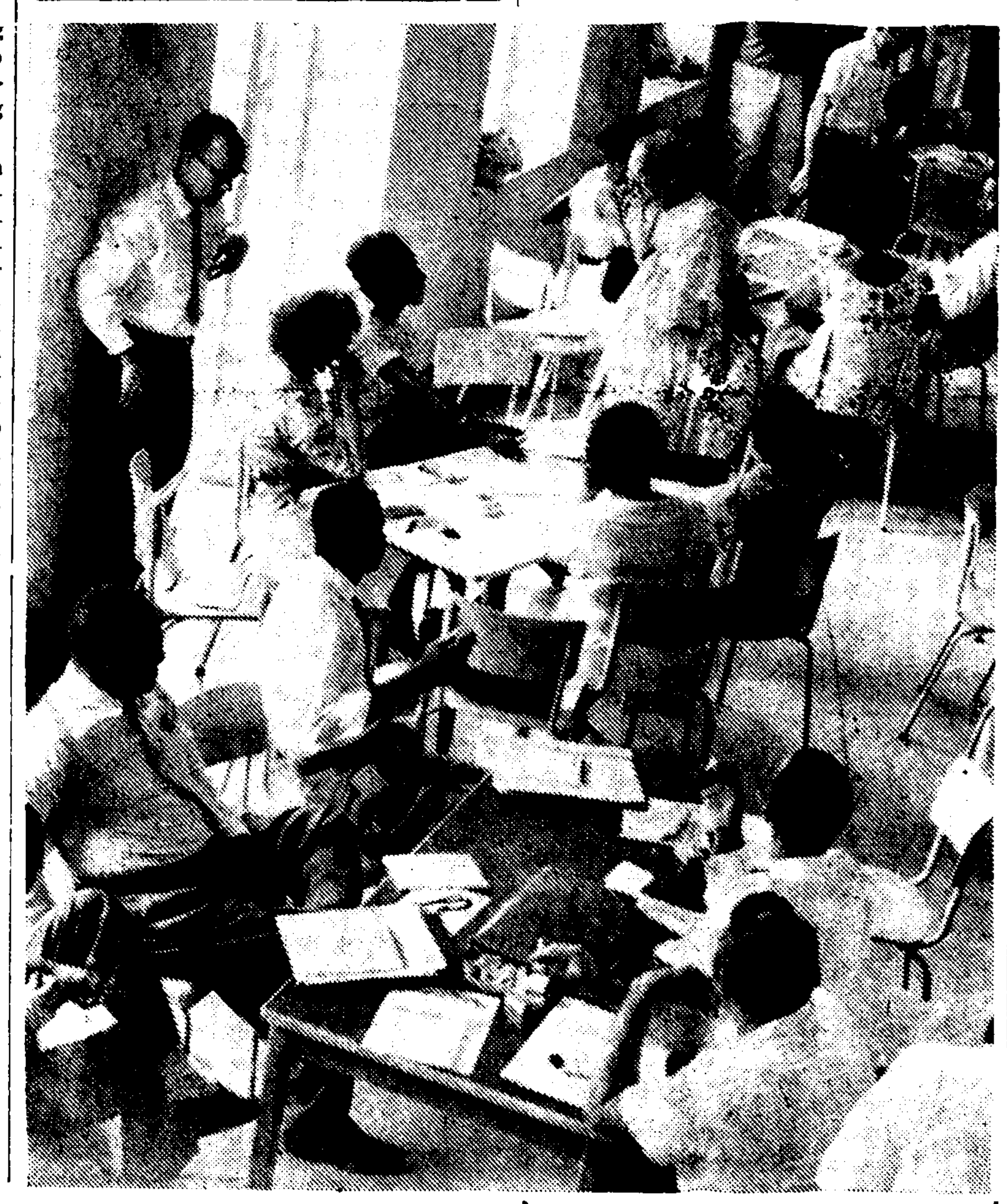
Nadat aan het bestuurscollege indertijd een bouwplan was voorgelegd van iets meer dan 2 miljoen, verzocht het bestuurscollege over te gaan tot het opstellen van een urgentieplan tot een maximum van ƒ 600.000.—. Meer zou er voor het R. K. bijzonder onderwijs niet beschikbaar kunnen zijn in het nieuwe begrotingsjaar.

In dit met zorg opgesteld urgentieplan heeft het bestuurscollege zelf zonder nog nader overleg te plegen belangrijke wijzigingen aangebracht, terwijl het eindbedrag nog eens met ruim ƒ 35.000.— bleek verminderd te zijn. Al met al komt er op de kapitaaldienst van de aan de eilandsraad gepresenteerde begroting voor het R. K. onderwijs een bedrag voor van ƒ 564.240.—. Dit is een bedrag dat bij lange na niet voldoende is om ook maar enigszins op verantwoorde wijze in de bestaande en soms zeer dringende behoeften te voorzien.

Bevreemding en zorg

In de briefwisseling met het bestuurscollege en de eilandsraad heeft de R. K. Onderwijsraad er zijn bevreemding over geuit, dat voorgesteld wordt de bouw van een school voor de Mulo-kop voor meisjes op Suffisant, een school die reeds enkele jaren met volledige goedkeuring van de overheid functioneert, niet te laten doorgaan wegens geldgebrek, terwijl op de begroting voor 1963 wel een volslagen nieuwe Mulokopschool voor het openbaar onderwijs op Mundo Nobo wordt opgebracht.

Met nog meer zorg wordt gewezen op het voorstel om de bouw van scholen voor B.L.O., reeds goedgekeurd middels twee voorgaande begrotingen, thans niet te laten doorgaan en de gelden terug te nemen om de tekorten te dekken. Deze vreemde procedure blijkt het bestuurscollege ook te willen volgen met betrekking tot de bouw van een R. K. Huishoudschool.



In het voormalige „Kransje" houdt de Liga van Credit Union dit weekeind een reeks van drie studiedagen, die in het teken staan van de opleiding van kaderpersoneel. Voor deze studiedagen blijkt van de kant der leden grote belangstelling te bestaan.

Curom relayeert bijzetting Delft

WILLEMSTAD — De Curom zal morgen, op de dag van de teraardebestelling van prinses Wilhelmina van des morgens acht uur tot de avonds acht uur in de lucht zijn. Het programma draagt een ernstig karakter uiteraard; daarin zijn opgenomen een directe reportage van de plechtigheid in het Wilhelminapark en een relais van half zeven tot acht uur des avonds van de Wereldomroep (dit betreft het verslag van de bijzetting in Delft.

Studiedagen Credit Union

WILLEMSTAD. — Hedenmorgen om negen uur heeft de vicaris-generaal, pater Cl. van der Looy, de drie studiedagen van de Credit Union in het Credit Union-gebouw aan de Curaçaostraat geopend. Voorts waren aanwezig pater L. van Rooy, vicaris provinciaal, de heren D. Bakhuis, financieel raadsman van Credit Union; dr J. Syllivant en pater MacLaughlin. Aan deze studiedagen zullen 69 personen deelnemen, waaronder twee sociaal werkers. Ook pater C. van Lankveldt uit Aruba was aanwezig.

Ambassadeur Löns bezoekt Shell

WILLEMSTAD — Hedenmorgen brengt de ambassadeur van de bondsrepubliek Duitsland te Den Haag, dr J. Löns, vergezeld door de consul van de bondsrepubliek Duitsland op Curacao, de heer H. J. Roefstra, en het hoofd van de RVD, de heer H. L. Braam, een bezoek aan de Shell Curacao N.V.

Des middags wordt aan de ambassadeur een lunch door de directie aangeboden, waarbij behalve voornoemde heren ook de minister van Sociale en Economische Zaken C. D. Kroon alsmede de wnd gezaghebber van het eilandgebied Curacao, de heer E. J. Morkos, en de gedeputeerde van Economische Zaken en van Financiën de heer S.G.M. Rozendal zullen aanzitten.

Na de lunch vaart het gezelschap per gouvernementsjacht „Beatrix" via het Schottegat en de St Annabaai naar de Handelskade. Hierdoor zal de ambassadeur een indruk krijgen van de activiteiten in de haven van Curacao. Om 16.15 uur vertrekt dr Löns voor een bezoek aan Aruba, dat tot de 11de december zal duren.

f. 27.000 voor nieuwe dienst L. V. V.

(Van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — In verband met de instelling van een zelfstandige dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij op Curaçao per 1 januari 1963 vraagt het bestuurscollege aan de raad de beschikking te hebben op een totaalkrediet van ƒ 27.000. Dit bedrag zal op de suppletoire begroting 1962 van de dienst Watervoorziening worden gebracht, terwijl een gelijk bedrag van de post „Lonen" zal worden afgevoerd.

Officiele mededeling

Aan de daartoe **uitgenodigden** wordt bekend gemaakt, dat de uitgestelde ontvangst van de regering ter gelegenheid van het bezoek van de ambassadeur der Duitse bondsrepubliek te Den Haag, dr J. Löns, zal plaats vinden op **woensdag 12 december 1962** van 20.30 tot 22.30 uur in het Hotel Curaçao Intercontinental.

Officieele mededeling

In verband met de plechtigheden in het Wilhelminapark ter nagedachtenis van H.K.H. Prinses Wilhelmina, zullen op zaterdag 8 december 1962 de volgende verkeers maatregelen van kracht zijn.

Gestremd voor alle rijverkeer — van 08.45 uur tot circa 09.45 uur.

Kon. Emmabrug voor verkeer vanuit Otrabanda - Breedestraat (P) - Gouvernementsplein - Plaza Piar - Wilhelminaplein - Hendrikplein - Columbusstraat - tussen Madurostraat en Hendrikplein.

Verboden te parkeren - van zonsopgang tot circa 09.45 uur.

Steeg naast Hoofdbureau van Politie - Wilhelminaplein en Hendrikplein - langs de zuid-oost en noordzijde van het Wilhelminapark. Parkeerterrein Zon Sterstraat - de twee middelste rijen parkeervakken.

NIEUWS VAN HET WITTE DOEK



"SIX BLACK HORSES" (2-A)

De cow-boy-film „Six black horses" wordt dit weekeinde in Cinelandia vertoond. De hoofdrolspelers zijn Audie Murphy, Dan Duryea en Joan O'Brien. Ben Lane (Audie Murphy) een beroepspaardentemmer, zwerft doodop zonder paard met een zadel op zijn schouder door de Mexicaanse woestijn. Hij slaagt erin een wilde merrie te vangen en te temmen. Als hij wil wegrijden, wordt hij aangehouden door zes ruiters, die hem wegens paardenroof willen ophangen. Hij verklaart onschuldig te zijn, maar wordt slechts geloofd door één der mannen, die zijn makkers verlaat om Bens leven te redden. Samen rijden ze naar de stad Perdido, waar ze hun beroep uitoefenen en gecontracteerd worden door een schone jonge weduwe Kelly (Joan O'Brien) om haar door een door bloeddorstige Indianen onveilig gemaakt gebied naar een verre stad te begeleiden. Na veel spannende avonturen leveren zij de jonge dame veilig te bestemder plaatse af.

Dit weekeinde draait in Roxy de romantische film „Sissi" met de bekende Rommy Schneider in de hoofdrol als de jonge keizerin Elisabeth.

West-End vertoont als weekend-film „The young savages" met Burt Lancaster in de roofdrol. Advocaat-generaal Hank Bell is vastbesloten drie straatschenders van een jeugdbende gerechtelijk te laten vervolgen wegens moord op de 15-jarige Roberto Escalante, maar stuit op tegenstand van zijn vrouw Karin (Dina Merrill), die het er niet mee eens is om minderjarigen tot de elektrische stoel te veroordelen.

Eén van de verdachten, Danny (Stanley Kristian), is de zoon van Mary di Place (Shelly Winters), een vroegere vriendin, waarmee Bell bijna getrouwd is. Bij zijn onderzoek spreekt Bell met de leiders van de twee benden en komt te weten, dat Roberto het „brein" achter een der benden was. Zorro, de leider van een bende Puertorikijnen, gelooft niet, dat Bell zelf van Italiaanse afkomst, de leden van een bende Italiaanse jongeren, onbevooroordeeld zal behandelen. Bell slaagt er tenslotte in Zorro van zijn ongelijk te overtuigen.

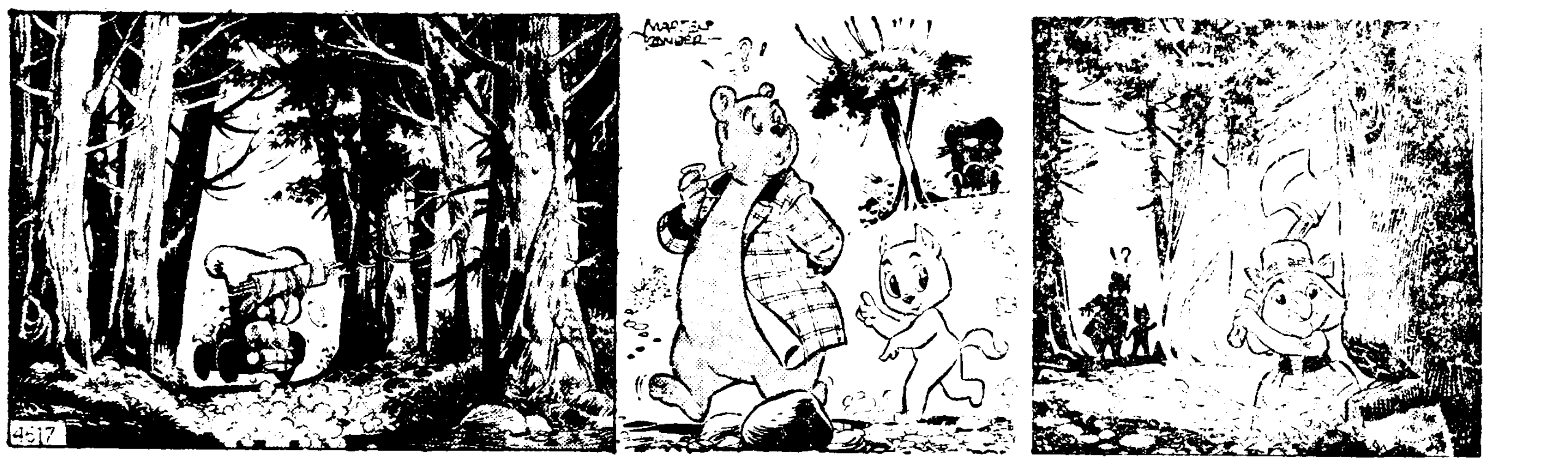
Aan allen die blijk hebben gegeven van hun belangstelling en deelneming bij het overlijden van mijn geliefde man,

Dr. Julius Benesch

betuig ik hierbij mijn oprechte dank.

Mevr. MELA BENESCH-BERGER

Tom Poes en het huilen van Urgje



4617. — Zo reed de Oude Schicot dus in de middaguren weer voort door het onbekende gebied. Het kale heuvellandschap had plaats gemaakt voor een dicht sparrenwoud waar de zonnestralen slechts weinig doortocht vonden.

„Een somber landschap", sprak heer Ollie. „Niet de liefelijke natuur waar iemand met zijn gevoelige aard behoefte aan heeft."

„Nee", zei Tom Poes, „de plek waar we onze tent hadden opgeslagen, was veel aardiger."

„Daar konden we niet blijven!" riep heer Ollie uit. „Dat weet je best. Al dat kleine volkje, die Knotterknoop en die Knoppenkinkel waren heel slecht voor mijn gestel. En dan spreek ik nog niet eens over die rare aardbeving, toen ik een pijpje opstak. Nee, we moesten verder, dat spreekt!"

Hij wierp een beklemde blik op de donkere stammen en remde zijn voertuig.

„Toch zou ik wel eens willen weten, waar we ergens zijn", hernam hij. „Het gaat niet aan om als dollen door een oerw... te rijden. Een heer moet weten waar hij is, als je begrijpt wat ik bedoel."

Zo sprekende stapte hij uit en bewoog zich oplettend naar een open plek aan de voet van een heuvel.

„Eenzaam", prevelde hij. „Geen spoor van leven. Ach, misschien is dit de plek waar een Bommel zijn tenten moet opslaan — er is toch niemand, die hem begrijpt."

„Stil eens!" zei Tom Poes. „Ik hoor bijlslagen — en stevige ook! Daar is ergens een houthakker aan het werk, heer Ollie. Kom mee."

Heer Bommel volgde zijn jonge vriend naar een boomgroepje aan de westzijde, want het denkbeeld van een verstandige aanspraak trok hem wel aan. Doch toen ze na het ronden van de heuvel de houthakker in het zicht kregen, bleef hij verrast staan. Geen wonder. In plaats van de stoere bosbewoner, die hij had verwacht, was daar een nietig oud wijfje aan het werk.

ERIC DE NOORMAN — DE LAATSTE SLAG

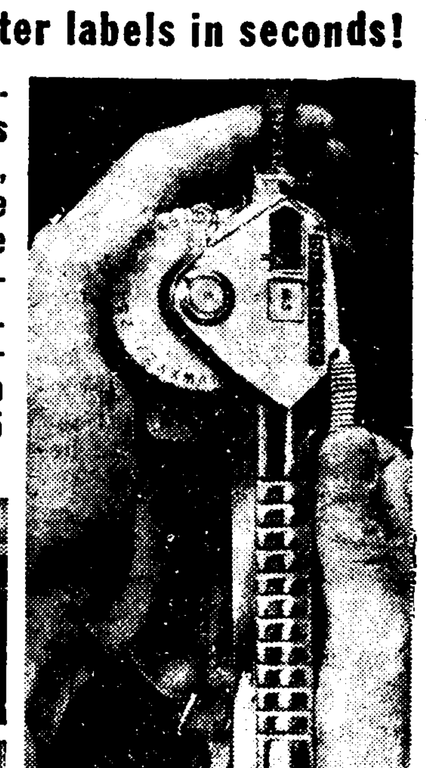


75—60. — Met een onderdanige buiging verwijdert de lijfwacht zich maar hij heeft nog geen vijf stappen gedaan, of Attilla roept hem voor de tweede maal terug. „Mij valt iets in", prevelt hij, de bewusteloze Allan bekijkend. „Hoeveel Heruli-krijgers zijn er in het kamp?" „Meer dan honderd, o machtige", antwoordt de lijfwacht met een blik van begrip. „Wij vrezen hen niet", gromt Attilla, „maar ze kunnen moeilijkheden opleveren wanneer ze van het lot van hun verraderlijke aanvoerder horen. Verzwijg dit dus. Wij hebben deze honden nog nodig, want als woudlopers en spoorzoekers zijn ze — helaas — onovertroffen. Laat twintig van hen dus eerst Toctah vinden en zendt een tweede groep achter de voortvluchtige Noorse vorst aan." „En de rest?" vraagt de lijfwacht onbewogen. „Met de rest kan worden afgerekend", klinkt Attilla's koude antwoord en terwijl de lijfwacht met kalme passen naar het kamp terugkeert, sleept Attilla de Grote voor alle zekerheid de bewusteloze onder het struikgewas. Geheel onkundig van de gebeurtenissen wachten inmiddels Eric en zijn drie vrienden op de terugkeer van Toctah, die op zich heeft genomen Walamir, de Gothenkoning uit Attilla's kamp te lokken. Ze hebben zich een kleine open plek uitgezocht als kampplaats en om beurten betrekken ze de wacht aan de rand van de vlakte om tijdig van Toctahs komst op de hoogte te zijn. De tweede dag keer Garad met een mistroostig gezicht in het kleine kamp terug dag keert Garad met een mistroostig gezicht in het kleine kamp terug. te betrekken en hij staat op het punt zijn wapens bij elkaar te rapen als Garad eensklaps tekens geeft stil te zijn. Het volgende ogenblik is hij verdwenen. Binnen tien minuten is de Frankenkrijger weer terug en zijn gezicht is bleek als hij fluistert: „We moeten zeer snel weg; een troepje Hunnenkrijgers zit ons op het spoor."

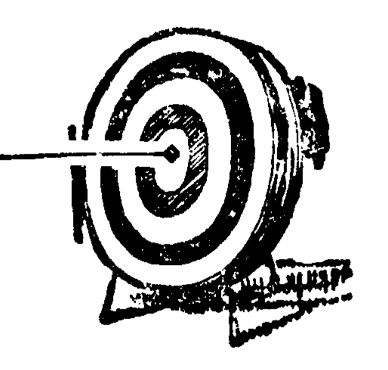


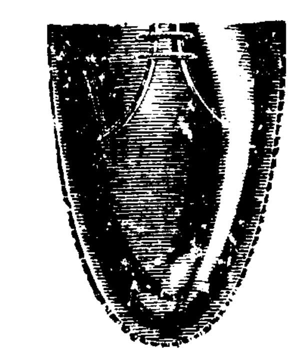






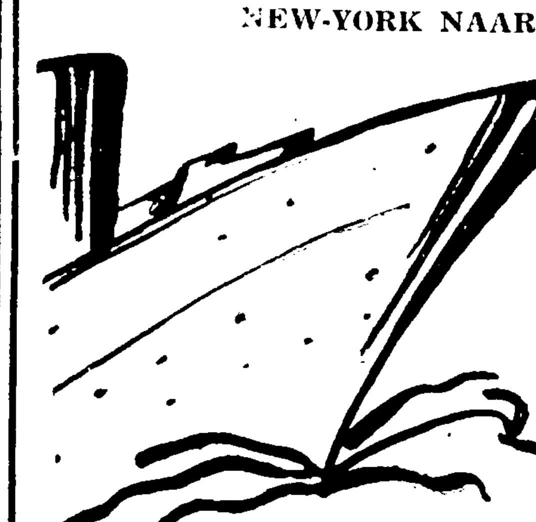


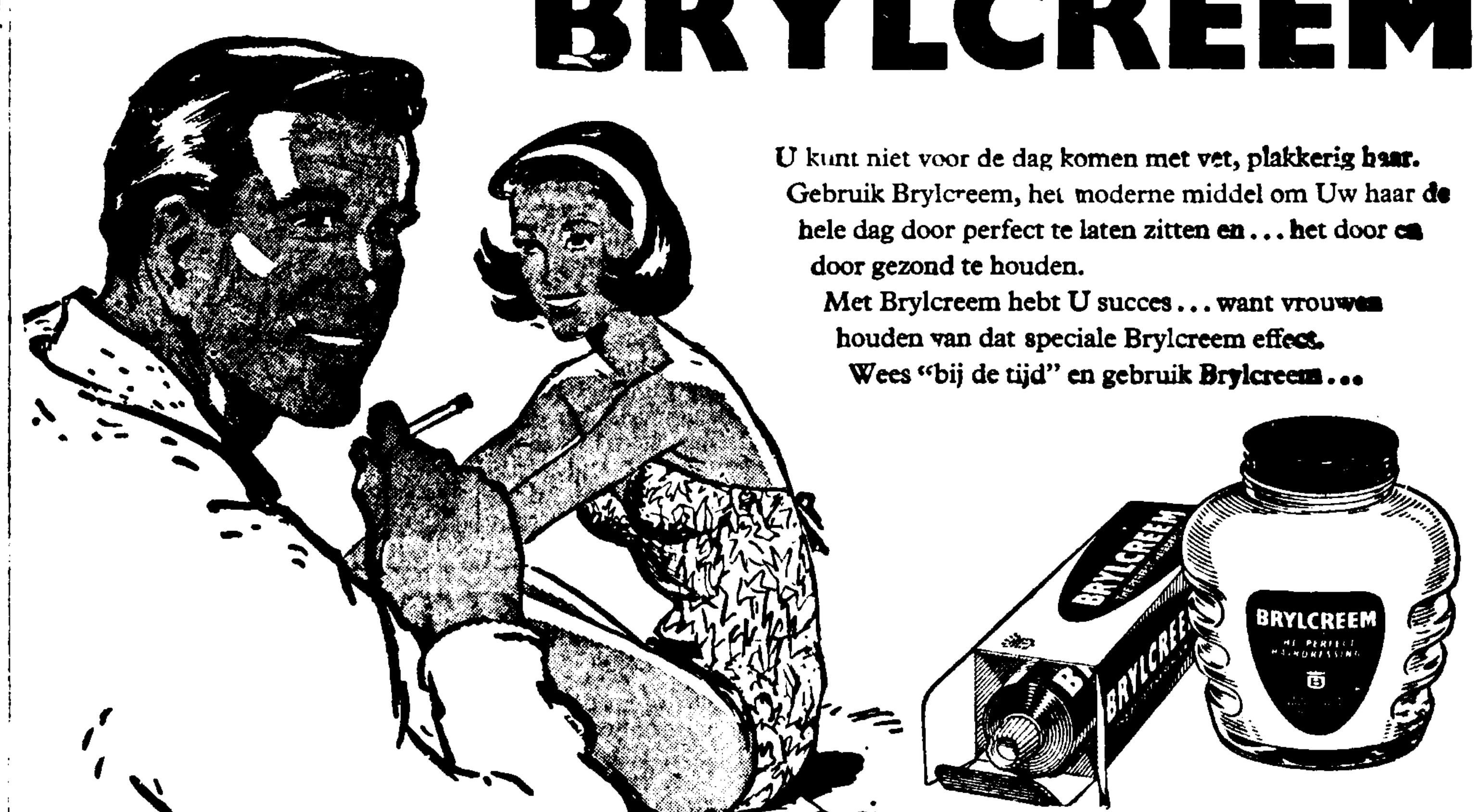












PHAEDRA, Euripides' drama in modern Grieks milieu

Zwak einde wordt graag vergeven



Anthony Perkins en Melina Mercouri als Alexis (Hippolytus) en zijn stiefmoeder-minnares Phaedra.

door B. J. Bertina

Een fascinerend avontuur heeft de filmer Jules Dassin zichzelf toegestaan met een verfilming van Euripides' klassieke treurspel „Hippolytus", op voorbeeld van Racine door hem „Phaedra" genoemd, en getransponeerd in de moderne tijd in een milieu van schatrijke Griekse reders. Een zwakke afschaduwing van een godenwereld weet Dassin al onmiddellijk te suggereren in de eerste realistische beelden van een gigantische tewaterlating, waarmee hij zijn film heeft ingezet. De toeschouwer maakt kennis met enkele mensen, die zich half-goden wanen. De klassieke tragedie moet opnieuw gestalte krijgen in deze moderne omgeving. Phaedra, de legendarische echtgenote van Theseus en de dochter van Minos, die aan een schuldige liefde voor de zoon van haar echtgenoot te gronde gaat, is hier de vrouw van een reder, wiens zoon — volgens moderne Griekse gewoonte — zijn opvoeding in Engeland krijgt. De schuldige liefde ontstaat hier tijdens een bezoek van de vrouw aan Londen, waar zij haar klassieke stiefzoon Hyppolitus onder de naam Alexis voor het eerst ontmoet in het Britse Museum.

Mede door het latere toneelstuk, dat Racine op dit thema heeft geschreven is de handeling bekend genoeg. Phaedra is de belichaming van de door een hartstochtelijke liefde verteerde vrouw, die in een jongere man een prooi heeft gevonden om te vernietigen. Euripides noch Racine hebben deze vrouw toegestaan om op de planken van de schouwburg haar gepassioneerde begeerten naar de zoon van haar tweede echtgenoot te bevredigen. Dassin, als modern filmer, heeft het wèl gewild, volgens de rechte lijnen die het klassieke treurspel aangeeft.

Dit is de fascinatie van deze verfilming, die voor driekwart geslaagd mag heten als moderne verbeelding van het Griekse treurspel. In het laatste deel van de film raakt de strakke lijn jammer genoeg verloren in een melodramatische uitbarsting, die een vlek is op het overigens klassiek gehouden patroon.

Van vlees en bloed

Op zich is het een pracht te ervaren hoe Jules Dassin van zijn geadoreerde Melina Mercouri een tastbare Phaedra heeft gemaakt, die men zich onmogelijk in het klassieke theater kan voorstellen, maar die hier in het filmbeeld lééft als het vlees en bloed, zoals dat door Euripides werd gecreëerd. Tegenover haar leeft ook de figuur van Alexis (Hippolytus), die in de gestalte van Anthony Perkins alles heeft meegekregen om diens tijdelijke bezetenheid voor de vrouw die hem letterlijk in beslag neemt, waar te maken. De Italiaanse acteur Raf Vallone als de bedrogen echtgenoot en vader vibreert slechts op de achtergrond als de klassieke Theseus (Thanos), een bloedwarme half-god weliswaar, maar één van deze tijd met niets in zijn uitbeelding dat klassieke reminiscenties oproept.

De filmer Jules Dassin moet behalve van Melina Mercouri (Nooit op zondag) bezeten zijn van Griekenland, zoals hij het thans ook in de oudheid heeft begrepen, in zijn drama. De beelden die hij oproept evoceren op menige plaats de huiver van het klassieke gebaar. Die beelden zijn zelfs zo krachtig, dat de mensen die erin worden geplaatst niet altijd kunnen beantwoorden aan hetgeen het diepe doorstoten van een overrompelende montage of van een poëtisch visioen heeft doen verwachten. Alles bij elkaar is deze „Phaedra" toch wel een zeer knappe film, voor driekwart gedeelte voortreffelijk volgehouden en geslaagd in de beoogde stijl, ten laatste echter over het hoofd gestegen van een talentvol filmer, die zijn greep op de oudste menselijke tragedie wel naar het einde losser móóest maken, om de half-goden gelegenheid te geven weer mens te worden. Waar dit gebeurt — zoals hier — veroorzaakt het enig melodramatisch misbaar, dat overigens de geobsedeerde filmkunstenaar Dassin van harte is vergeven.

Koreaanse vissers na storm vermist

SEOEL (AFP) — Al twee dagen worden in de Japanse Zee 11? Zuidkoreaanse vissers vermist, die zich aan boord bevinden van zeven lichte scheepjes. Volgens de laatste boodschap van de vissers waren zij door een hevige storm overvallen. De opsporingen hebben tot dusver geen enkel resultaat opgeleverd.

Gestalten tegenover SIMON VESTDIJK

Slotstuk van een genre

Wie vorig jaar Vestdijks „persoonlijke herinneringen", onder de titel „Gestalten tegenover mij" bij Bakker-Daamen in Den Haag verschenen, ijlings heeft aangeschaft, kreeg voor zijn *f* 12,50 een stevig exemplaar, in wit linnen gebonden. De tweede druk die nu uit is, moet het doen met een papieren kaftje. Maar de prijs is ook tot *f* 7.90 verlaagd. Bovendien heeft Vestdijk aan de tegenover hem verzamelde gestalten twee stuks toegevoegd: Willem Pijper, de componist en literator, alsmede de dit jaar overleden dichter Gerrit Achterberg. Al met al lijkt me de bezitter van de tweede druk in het voordeel.

De sfeer waarin Vestdijk zich de dichter Achterberg herinnert is, is die van het persoonlijk contact van een vriend met „Gerrit en Cathrien", in hun „stille huisje" te Leusden. Tal van particuliere bijzonderheden door Vestdijk vermeld, zijn van beperkt belang voor een beter begrip van de dichter Achterberg. Wel geeft het kort gehouden artikel een beeld van de mens Achterberg, in zijn latere jaren. Geen gekwelde persoonlijkheid. Vestdijk merkt in dezen op, „dat Achterberg, zonder nu dadelijk de indruk te maken van een optimist, in uiterlijk en optreden bij al zijn overgevoeligheid zoveel gezonde levenslust uitstraalde, dat men, na enkele minuten misschien van verbazing, aan het verwachte beeld van de „tragische dichter" haastig zijn retouches aanbracht".

Het is bekend dat de dichter nogal eens natuurwetenschappelijke termen bezigt in zijn poëzie. 's Mans gevoeligheid bracht echter mee, dat Vestdijk met hem eerder sprak over die natuurwetenschappen dan over de verzen. Tussen de poëtische creativiteit van Achterberg en de nieuwsgierigheid daarnaar bij Vestdijk stond een vlies gespannen, dat bij tekort aan osmotische druk maar weinig doorliet. Die gevoeligheid is er volgens Vestdijk ook oorzaak van, dat de dichter na het **Snel van de wilde Jacht** in stilzwijgen verviel: „Voor wie hem kenden is er weinig twijfel aan mogelijk, dat de niet onverdeeld gunstige kritiek op het Spel hem diep geraakt had. Tegen zoiets kon hij nu eenmaal niet, en men mag zich wel eens afvragen, of deze overgevoeligheid niet een natuurlijker fenomeen is dan een superieure afzijdigheid, vaak geveinsd dan nog".

Wordt Achterberg in het kort, simpel bescheiden en met opvallende ernst gekenschetst, Willem Pijper, op Du Perron na Vestdijks beste vriend, krijgt een uitvoerig portret, vol luim en esprit. Diepgang moet men er niet in zoeken, de auteur schrijft dat hij zich herinnert voor de pen weg, zonder naslagarbeid en met duidelijk te constateren plezier. Niet de musicus wordt gepeild, zelfs niet de mens in de diepere zin van het woord, maar de societypersoon, de hoogbegaafde zonderling met zijn hebbelijkheden en vooral ook zijn onhebbelijkheden. Zoals in andere hoofdstukken van deze bundel ontpopt Vestdijk zich als een causeur die duizend en één aardige voorvallen weet te vermelden uit de salon, uit de kreuken zelfs van de gestalten tegenover hem. Hij doet dit geestig, beeldend en wat ondeugend soms. Erg belangrijk is het niet maar wel genoeglijk. Dit soort proza is in de tuin der Nederlandse literatuur betrekkelijk zeldzaam. Het verschaft nieuws op een wijze die het gevaar voor roddel niet geheel uitsluit. Uiteraard, want als de artiest zijn ivoren toren verlaat voor een wandeling over de boulevards wint hij aan ruimer verstaanbaarheid ten koste van het niveau. Vestdijk beheerst zich echter en toont zich een meester in het genre, of men er nu van houdt of niet. Persoonlijk ben ik genoeg liefhebber om het te betreuren dat hij met Willem Pijper zijn slotstuk heeft geschreven in dit genre. De reeks wordt niet voortgezet.

ELEM

Alsing Andersen overleden

LONDEN (RTR). — De voorzitter van de socialistische Internationale de Deen Alsing Andersen, is woensdagmiddag in Kopenhagen overleden. Hij is 69 jaar geworden.

Andersen werd in 1957 tot voorzitter van de Internationale gekozen. Herkozen werd hij in 1959 en in 1961. Op 16-jarige leeftijd werd Andersen al lid van de sociaal-democratische partij van Denemarken. Hij heeft verscheidene ministersfuncties bekleed en heeft deel uitgemaakt van de Deense V.N.-delegatie.

Singel 262

Op Singel 262 te Amsterdam bevindt zich een goudeneeuws pand waarin de uitgeverijen Querido en Amsterdamse Boek- en Courantmaatschappij, beter bekend als ABC, hun zetel hebben. Vanuit dit huis verschijnt sedert 1948 een jaarboekje, dat dit jaar is uitgebracht onder de titel Gastenboek van Singel 262. De fondsbezorgers van beide uitgeverijen is dit jaar gevraagd: „iets van hun eigenlijke werk, dat nog niet in boekvorm is verschenen". Een voorproefje dus van wat komen gaat? Bep Vuyk geeft een herinnering aan haar Jappentijd, Van Vriesland aan Gerrit Achterberg („een van de grootste dichters die wij ooit gehad hebben"), terwijl Adriaan van Veen schrijft over het heimwee bij Leo Vromans, de in Amerika wonende Nederlandse dichter en prozaschrijver. Andere auteurs dragen verhalen bij of verzen, zoals Anthonie Donker wiens gedicht

De Merel tot slot wordt overgeschreven:

„Een merel zingt diep in de rouw
het aards onaardse lied
dat deze wereld bijna zou
bevrijden van verdriet,
als in de laagte onder het blauw
der hemeldiepte niet
het onbetrouwbaar mensengrauw
de schepping niet verried".

ELEM.

Kranslegging in Wilhelminapark

Plechtigheid om 9 uur

ORANJESTAD. — Morgenochtend zal in het Wilhelminapark de kranslegging plaats vinden ter nagedachtenis aan de overleden prinses Wilhelmina. De plechtigheid welke om negen uur aanvangt, zal met militair ceremonieel worden opgeluisterd.

Door de tamboer en pijper van de Marinierskazerne Savaneta zal het „Sinne" signaal worden gegeven. Tijdens het blazen van de vaandelmars worden de Nederlandse en Antilliaanse vlaggen halfstok gehesen.

Nadat het Wilhelmus ten gehore is gebracht, vindt de officiële kranslegging plaats. Kransen zullen worden gelegd door de wnd. gezaghebber I. S. de Cuba, namens de bevolking van Aruba, de leden van de rechterlijke macht op Aruba en de commandant van de Marinierskazerne Savaneta, de majoor der mariniers G. J. Ballieux.

Na de officiële kranslegging kunnen de belangstellenden kransen en bloemen leggen. Hiervoor gaven zich reeds op bij de voorlichtingsdienst: de Oranje Vereniging Aruba, Lago Oil and Transport Company, Antilles Chemical Industries en Aruba Chemical Company en de Kon. Ned. Vereniging „Onze Vloot", afd. Aruba.

De kleding voor de heren tijdens de plechtigheid is donkere kleding doch geen zwarte das. Voor de dames wit of stemmige kleuren, doch geen zwart.

Portugal-EEG

BRUSSEL (ANP) — Portugal zal als laatste land van de EFTA in februari zijn verzoek om associatie met de EEG in Brussel kunnen komen bespreken. Hiertoe heeft de ministerraad van de EEG besloten. Dit besluit, dat overigens op geen enkele wijze vooruitloopt op het standpunt dat de gemeenschap in de toekomst zal innemen, betekent evenmin een begin van de onderhandelinge met Portugal.

In Brussel werd hierop, na het besluit om Portugal te horen, nogmaals de nadruk gelegd met het oog op de repercussies, die van de contacten tussen de EEG en Portugal in Afrikaanse landen worden verwacht. Verder werd o.m. besloten in januari een diepgaande discussie te wijden aan het Spaanse verzoek om associatie met de EEG.



Een charmante foto van het Japanse kroonprinselijke paar, gemaakt tijdens het bezoek aan een tehuis voor weeskinderen in Manilla, een van de programmapunten van hun goodwill-tocht door de Philippijnen. Prinses Michiko houdt hier een van de jongste bewonertjes van het tehuis in haar armen, terwijl de kroonprins lachend toeziet.

Oud-havenmeester gedagvaard

ORANJESTAD — Oud-havenmeester C. H. Beaujon is gisteren gedagvaard om op 14 december voor de rechter te verschijnen in verband met de moeilijkheden, welke zich zouden hebben voorgedaan op het havenkantoor.

Inleiding Concilie

PIEDRA PLAT — In het Jeugdcentrum Piedra Plat zal volgende week donderdagavond acht uur een bijeenkomst worden gehouden van onderwijskrachten. De moderator van het Colegio Arubano, pater Daanders, zal daarbij een inleiding over het Concilie houden.

Arubaanse handel overlegt maandag met ambassadeur

ORANJESTAD — Het bestuur van de Vereniging van Handel zal deelnemen aan de besprekingen, die door de Kamer van Koophandel maandag worden gevoerd met de Westduitse ambassadeur dr J. Löns. Na afloop zal een lunch worden aangeboden in Basi Ruti, waarbij eveneens zullen aanzitten de leden van het Bestuurscollege, de ministers, die op Aruba zijn, het hoofd van het welvaartsbureau en vertegenwoordigers van de chemische industrie. De ambassadeur zal vergezeld zijn van de consul op Aruba, de heer Hans G. Jansen.

De Vereniging van Handel heeft tijdens haar gisteren gehouden bestuursvergadering besloten, dat de leden van de vereniging maandelijks een circulaire zullen ontvangen waarin o.m. zal worden bericht, welke agentschappen werden aangeboden. Voorts zullen andere gegevens in deze circulaire worden verwerkt.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE DI CURACAO — Havenstraat 7 tel. 1233
In spoedgevallen na kantoor tijd tel 2950

VRIJDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Zon, jeugd en liefde; Rialto 8.00: The vampire and the ballerina; Santa Cruz: Aurora 8.00: A thunder of drums; San Nicolas: Principal 8.00: Warlock; Savaneta 8.00: Bluebeard's ten honeymoon

Hogere verwachtingen bedrijfsleven in V.S.

CHICAGO (RTR) — Een forum van leidende functionarissen uit het Amerikaanse bedrijfsleven, dat was uitgenodigd door de First National Bank of Chicago, verwacht voor de eerste helft van het komende jaar een bescheiden uitbreiding van de economie van de VS.

Zo verklaarde de president-commissaris van de Inland Steel Cy, dat de staalproduktie waarschijnlijk zal toenemen, omdat de verbruikers hun voorraden zullen willen vergroten. De president van de Standard Oil Cy (Indiana) achtte het waarschijnlijk dat de binnenlandse vraag naar olie in de VS in het eerste halfjaar van 1963 ongeveer 2% groter zal zijn dan in de eerste helft van het lopende jaar. De afzet van aardgas zal vermoedelijk een toeneming met 5% te zien geven en de produktie van ruwe olie zal naar het zich laat aanzien stijgen met 1 à 2 pct. Hij verwachtte een recordomvang voor de produktie de raffinage en de verkopen van olie en hogere winsten dan in de eerste zes maanden van 1962.

Vooraanstaande Amerikaanse Economisten daarentegen verwachten, dat 1963 slechts een matig goed jaar zal worden, tenzij er in het eerste kwartaal een belastingverlaging wordt ingevoerd, aldus blijkt uit het jaarlijkse opinie-onderzoek onder economisten, dat door de F. W. Dodge Corp. is ingesteld.

Franse reserves groeien steeds

PARIJS (RTR) — De Franse gouden deviezenreserves zijn in november met 103 miljoen dollar toegenomen tot een nieuw hoogtepunt van 3.719 miljard dollar, zo heeft de Franse minister van Financiën verklaard. Eind oktober bedroegen de Franse monetaire reserves 3.616 miljard dollar en eind januari 2.939 miljard dollar.

Havenstaking VS nagenoeg zeker

NEW YORK (RTR) — De lopende loononderhandelingen tussen de vakbond van havenarbeiders en de havenautoriteiten in de V.S. zijn afgebroken. Het wordt thans onwaarschijnlijk geacht dat partijen de onderhandelingen zullen hervatten voor het aflopen van het rechterlijk stakingsverbod op 23 december.

Beursoverzicht

NEW YORK (ANP) — Op de New Yorkse Effectenbeurs schommelden de koersen gisteren tussen nauwe grenzen na het nieuwe hoogtepunt van zen na het nieuwe hoogtepunt van eerweken durende herstel. Corrigerende winstnemingen en andere verkopen werden opgenomen door baissedekkingen en belegging van reservefondsen.

Rond het middaguur lagen de koersen boven het laagste peil. Zij vertoonden merendeels fractionele veranderingen naar beide zijden waarbij verliezen in de meerderheid waren. Geselecteerde hooggenoteerde aandelen waren in de namiddag in beweging en trokken hernieuwde baissedekkingen en beleggingssteun aan. Per saldo gaf de markt nog steeds een kleine daling te zien. De beurs sloot met over het algemeen fractionele veranderingen naar beide zijden. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1313, waarvan 469 hoger, 606 lager en 238 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.600.000 stuks. De obligatieomzet 6.070.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Na een lagere opening trokken alle internationale waarden later op de middag aan, hoofdzakelijk als gevolg van Amerikaanse vraag voor Philips en Kon. Olie. Uiteindelijk sloten de hoofdfondsen een weinig beneden het vorige slotniveau behalve AKU welk fonds vast sloot in een actieve markt. Cultures en Scheepvaarten en Staatsfondsen goed prijshoudend.

Vrachttarief Dom. Republiek

NEW YORK (ANP) — De U.S. Atlantic APD Gulf Santo Domingo Conference heeft de publikatie van een nieuw vrachttarief voor vervoer naar Dominicaanse havens aangekondigd. De nieuwe tarieven worden op 7 januari van kracht. In feite betekenen de nieuwe tarieven een samenvoeging van de huidige vrachttarieven en toeslagen, plus de toevoeging van vele nieuwe produkten, waarin voorheen niet speciaal was voorzien, zo heeft de voorzitter van de conference verklaard.

Beperkingen op invoer olie in V. S. verscherpt

NEW YORK (RTR) — De regering van de V.S. heeft de beperkingen op de invoer van aardolie vrscherpt. In een regeringsbesluit is een nieuwe gecompliceerde formule opgenomen voor de berekening van de invoercontingenten voor ruwe olie, half afgewerkte olieprodukten en afgewerkte produkten, met inbegrip van benzine en kerosine, bestemd voor de gebieden ten oosten van de Rocky Mountains.

Volgens de nieuwe formule zullen de invoercontingenten in totaal 12.2 procent uitmaken van de binnenlandse produktie van olie, olieprodukten en aardgas onder aftrek van de te verwachten invoer uit Canada en Mexico, waarvoor een uitzonderingsregeling geldt.

De nieuwe regeling zal in de praktijk tot gevolg hebben dat de invoer van olie in de eerste zes maanden van 1963 ongeveer 10 procent kleiner zal zijn dan op grond van de tot dusverre geldende regeling het geval zou zijn geweest. Het contingent is voor de eerste helft van 1963 weliswaar weer vastgesteld op een daggemiddelde van 776.000 vaten, maar volgens de oude formule zou het contingent voor het eerste halfjaar van 1963 met ongeveer 10 procent worden vergroot.

Een eigenaar van een versleten volkswagenbus in Stockholm kon het niet over zijn hart verkrijgen om de wagen compleet tot de sloper af te leveren. De carrosserie van het busje plaatste hij op een casco en kreeg zodoende een aardig scheepje voor de vakanties en de weekeinden.



BEURS VAN NEW YORK

				Olin Math .	39 ...
Al Co	54 3 4	Dupont	234	Rep Steel ..	36 3 8
Amerade	116 1 2	Western	32 3 4	Reynolds ...	40 3 4
Am T and T .	116 7 8	Ford	45 1 4	Royal Dutch .	42
Anaconda ...	42	Gen Elec ...	75 5 8	Shell Oil	33 3 8
Bethlenem ...	30 1 4	Gen Motors .	56 5 8	Sperry Rand .	13 5 8
Boeing	39 1 4	IBM	398 1 2	Stand Cal ...	64 1 4
Brit Am Oil .	28 3 8	Int. Nickel ...	63 1 8	Stand NJ	57 3 8
Can Pac	23 1 4	Jones	47 1 8	Tex Instr. ...	63 1 8
Cat Pil	37 7 8	KLM	14	20th Cen Fox .	20 1 4
Chrysler	72 5 8	Lehigh	7 1 2	US Steel	45 3 8
Col Gas	25 1 4	Nat Cash	86 1 2	Westingh ...	32 3 4
Douglas	34 1 4	NY Cor	16 1 4	DOW Jones .	651.73

BEURS VAN AMSTERDAM

				VMF	185
				Zwanenberg ..	901
Ned 4 1 4 ,58 ..	99 7 8	Billiton	467	Ant Brouw	—
Ned 3 47	91 7 8	Kon Olie	150.60	Ant Verf	106
BNG 4 1 2	100 1 8	KLM	50.10	Nefo	109.50
BNG 5 1 4	103 1 2	KNSM	131 3 4	VD Grinten ..	—
N Ant 4 1 2 '59	—	V Ommeren ..	225	Indola	—
N Ant '60 5 ...	98 1 2	Scheepv	125 3 4	Thom Dr	682
NHM	366	Robeco	208	Interrunie	188
A'dam Rub	197 1 2	HBU	223 1 2	V Swaay	306 1 4
HVA	128	Ngombezi	205 3 4	Berkel Pat. ..	215
AKU	404	Brocades	514 1 2	Fokker	419
Bergh	294	Cur HM	130 1 2	N Ant '62 4 1/2	101 1 2
Calve	700	Excelsior	137 3 4	**ANP Indices**	
Gelder	253	Heineken	486	Intern Conc .	469.2
Hoogovens	575	Papier	281	Industrie	324.8
Mueller	326 1 2	Ketjen	766	Scheepv	132.1
Philips	148.50	Overzeegas	305	Banken	251.2
Unilever	139.50	Rott Droogd ..	417	Handel	150.8
Wilton	270	Stokvis	179	Algemeen ...	318.7

VOOR TWAALFDE MAAL GEEFT H.B.U. 12½%

AMSTERDAM (ANP) — Het boekjaar 1961-62 is voor de HBU tevredenstellend geweest. Vooral wanneer in aanmerking wordt genomen enerzijds de sterke stijging honoraria en sociale lasten in vrijwel alle landen waar de bank is gevestigd, en anderzijds de verdere ontwaarding van de Argentijnse peso, de Brazliaanse cruzeiro en het Israëlische pond, alsmede in geringe mate ook van de Ecuadoriaanse sucre tegenover een gerevalueerde Nederlandse gulden. De brutoresultaten stegen, blijkens de generale resultatenrekening, van Nf 39.88 miljoen tot Nf 40.83 miljoen. Na aftrek van honoraria en sociale lasten ad Nf 24.65 miljoen (Nf 23.33 miljoen), onkosten ad Nf 6.99 miljoen (Nf 7.36 miljoen(, resteert een bedrijfsresultaat van Nf 9.188.965 (Nf 9.186.545). Voor de twaalfde achtereenvolgende maal wordt een onveranderd dividend van 12½ procent voorgesteld.

Tevreden over boekjaar '61-'62

Van het bedrijfsresultaat wordt Nf 3.5 miljoen toegevoegd aan de reserves tegen eventuele risico's en belastingen, en wordt Nf 1.94 miljoen afgeschreven op gebouwen en toegevoegd aan de extra reserve. Het resterende is voor dividenduitkering.

De generale balans per 1 juli 1962 toont een stijging van Nf 92 miljoen tot Nf 1129.13 miljoen. Het verslag merkt op, dat zonder uitbreiding van zaken het balanstotaal niet onbelangrijke zou zijn gedaald door de lagere omrekeningskoersen van een aantal landsvaluta's. De balanshoofden „wissels" en „debiteuren" vertonen een relatief belangrijk accres, een gevolg van de sterk toegenomen omzetten van de kantoren. Door toevoeging van wederom Nf 500.000 aan de extra reserve, bedraagt deze thans Nf 16.5 miljoen. Hierdoor beloopt per 1 juli 1962 de openbare kapitalisatie van de bank Nf 66.5 miljoen (v.j. Nf 66 miljoen).

Gezien de soms onoverzichtelijke politieke en economische omstandigheden in verschillende landen, waar de H.B.U. is gevestigd, zijn met het oog op eventuele koerswijzigingen interne reserves aanwezig. Deze reserves houden een veiligheidsmarge in voor de buitenlandse bedrijfskapitalen, welke tussen 15 en 50 procent ligt.

Zuid-Amerika

Aan het in het jaarverslag van de H.B.U. opgenomen algemene overzicht van de hoofddirectie wordt het volgende ontleend: De financiële bijstand, in velerlei vorm, welke de Zuidamerikaanse landen ontvingen van de Ver. Staten en van West-Europa, alsmede van het I.M.F., de Wereldbank en andere internationale instellingen, zal eerst dan ten volle effect kunnen sorteren, wanneer deze hulpverlening bijdraagt tot verdere industrialisatie van de betrokken landen. Zulk een proces zal zich slechts in een zeer gematigd tempo kunnen voltrekken, vooral zolang de grondstoffenmarkten een gedeprimeerd aanzien behouden en deswege de deviezeninkomsten van de hierbij betrokken produktie-landen ontoereikend blijven.

Onstabiel

Aan deze omstandigheden moet het worden toegeschreven, dat de valutapositie der verschillende Latijnsamerikaanse staten, ondanks het geleidelijk op gang komen van het grootscheepse hulpverleningsprogramma, nog steeds te wensen overliet. De algemene internationale valutaverhoudingen kenmerken zich trouwens niet door de zozeer gewenste stabiliteit. Zelfs de dollar en het pond sterling hebben in het verslagjaar perioden doorgemaakt, waarin bepaaldelijk van een zwakke stemming moest worden gesproken.

Antillen

Als een lichtpunt mag worden gezien de groeiende onderlinge samenwerking tussen de belangrijkste centrale banken aan beide zijden van de Atlantische Oceaan.

De gang van zaken bij de Nederlandse kantoren van de H.B.U. geven aanleiding tot tevredenheid. De Antilliaanse kantoren en agentschappen konden hun werkkring verder uitbreiden en hun resultaten stemden tot voldoening. Het kantoor Paramaribo ontwikkelde zich op bevredigende wijze en kon zijn bijdrage in de generale resultaten niet onbelangrijk verhogen. De economische toestand van Suriname baart echter zorgen.

Resultaten

Het resultaat in guldens in Argentinië is niet onbelangrijk toegenomen. De gang van zaken was zeer bevredigend ondanks de politieke spanningen. De Braziliaanse kantoren konden een goede vooruitgang in hun resultaten boeken. Bij in 1963 wordt een nieuw kantoor van de H.B.U. geopend te Salvador (Bahia). In Ecuador is de vooruitgang tevredenstellend. De door het kantoor in Uruguay behaalde resultaten handhaafden zich op het tevredenstellende peil van het vorige boekjaar. De omzetten van de kantoren in Venezuela zijn gestegen.

Beurscrisis

Als belangrijkste gebeurtenis in het verslagjaar noemt de hoofddirectie de grote koersdaling op de Amsterdamse beurs en de andere internationale beurscentra. Zij meent dat met recht van een beurscrisis kon worden gesproken. Dat in de koersdaling ter beurze de voorbode van een economische crisis moet worden gezien, lijkt de hoofddirectie vooralsnog onwaarschijnlijk.

ELKE WEEK NIEUWE HOOP:

„Criollos" moeten leven in brouwerij van 5 y 6 brengen

Of het lukken zal?

(Van onze 5 y 6-medewerker)

WILLEMSTAD De cinco y seis voor zondag heeft een „extra-tintje" gekregen. Vooral de eerste en tweede wedstrijd, waarin „criollos" staan ingeschreven is moeilijk te analyseren. De „maestros" hebben Hy D'or al als de winnaar van de eerste wedstrijd gedoodverfd, maar wij geloven er niet.

De hipódromo heeft voor het volgend jaar tien Engelse paarden gekocht. Voorts kwamen er de vorige week negen Noordamerikaanse merries in Venezuela aan. De racetrack van kiezelzand, die in Venezuela zou worden gemaakt, gaat niet door. Er is geen geschikte plaats.

De uit Engeland geïmporteerde zoon van „Counsel", Pray Move, gedescarteerd in de derde wedstrijd, zal voor zondag „fija" zijn. Berijder is leerling-jockey Guillermo Nuñez Cova (handicap 51 kg.) „Batacazo" zal zijn Atbarah in de op één na laatste race met jockey Francisco Betancourt.

Primera válida

Voor de eerste wedstrijd staan veertien „criollos" van categorie B en C ingeschreven. Het traject is 1400 meter en de renners zijn:

1) Lanzeta, 2) Talcahuano, 3) Guaimaro, 4) Redoblante, 5) Protón 6) Cañafistola, 7) Hy d'Or — D. 8) Maporal, 9) Andry en 12) Cunaviche (llave nueve), 10) Pescozón en 13) Copetón (llave diez), 11) Inuiana en 14) Mandarín (llave once).

Favorieten zijn: Hy d'Or met jockey Carlos Pérez (handicap 57 kg.), Mandarin (llave once) met Gustavo Avila (handicap 50 kg.) en Cañafistola met Atilio Bracho (handicap 50 kg.). Hy d'Or zal door zijn gemakkelijke zege van de vorige week zeker een „linea" voor velen betekenen. Maar het is bovendien oppassen met Mandarin van llave once, Copetón van llave diez, Talcahuano en Cañafistola.

Segunda válida

In de tweede wedstrijd lopen opnieuw veertien „criollos". Deze in Venezuela geboren paarden behoren bij categorie E, hebben het traject van 1400 meter voor de boeg en zijn als volgt gerangschikt:

1) Pelo de Indio, 2) Pajaro Loco, 3) Hy Dandy, 4) Cuadrado, 5) Curari, 6) Aceptada, 7) Anamigra, 8) Viwabe, 9) Tucán en 12) Lanato (llave nueve), 10) Blue Jet — D en 13) Polichinela — D (llave diez), 11) Aguilucho en 14) Alma Griega (llave once).

Favorieten zijn: Hy Dandy met Carlos Pérez (handicap 54 kg.), Blue Jet (llave diez) met Milton Barra (handicap 56 kg.) en Pelo de Indio met Raul Bustamante (handicap 57 kg.). De pas van de weide teruggekeerde Polichinela van llave diez met jockey Carlos Cruz is hier eerste kandidaat. Onze tweede is Anamigra; derde Hy Dandy en vierde Pájaro Loco.

Tercera válida

Voor de derde wedstrijd staan twaalf paarden van serie acht ingeschreven. Het traject is 1200 meter en de paarden zijn:

1) Botavante, 2) Baladi, 3) J.K. (debutant, telt niet mee), 4) Pray Move — D, 5) Indio Bravo, 6) Besares, 7) Banderola, 8) Brinkburn, 9) Elvirita, 10) Ana Karina Rote, 11) Bonisu en 12) Verbal.

Favorieten zijn: Pray Move met jockey Guillermo Nuñez Cova (handicap 51 kg.), Indio Bravo met Angel Collazo (handicap 51 kg.) en Yerbal met Silvio Ostos (handicap 50 kg.). „Fija" voor zondag is Pray Move.

Na de derde wedstrijd zal de clásico „Fuerzas Aereas" worden verreden. De vijf merries, die in de wedstrijd staan ingeschreven hebben de afstand van 2000 meter voor de boeg. Voor de winnaar is de prijs van 40.000 bolivar uitgeloofd, plus een zilveren trofee.

Cuarta válida

Twaalf paarden van de tiende serie staan ingeschreven in de vierde race. Het traject is 1300 meter en de renners zijn:

1) Diablo (debutant, telt niet mee), 2) Mademoiselle Jolie, 3) Demisec, 4) Batacazo II, 5) Monarca, 6) Sativo — D, 7) Mora, 8) Abruzo, 9) Paraluz, 10) Farfadet, 11) Nene Rubio en 12) Autocratic.

Favorieten zijn: Abruzo met Guillermo Nuñez Cova (handicap 49 kg.). Paraluz met Guillermo González (handicap 52 kg.), Mora met Julián Guzmán (handicap 48 kg.). Het is heel moeilijk de winnaar te kiezen, want op Demisec, Monarca en Farfadet na maken al de andere paarden kans om als overwinnaar uit het perk te treden. Abruzo maakt echter, naar zijn training te oordelen, de beste kans. Voorts moet men de paarden zoals Sativo, Autocratic en Paraluz niet over het hoofd zien.

Quinta válida

De op één na laatste wedstrijd gaat over 1400 meter. De tien renners van serie zes zijn:

1) Nepote, 2) Glaciar, 3) Grito, 4) Malinco, 5) Brasilio, 6) Helsinki, 7) Probador — D, 8) Atbarah, 9) Trececa en 10) El Druida.

Favorieten zijn: Probador met Julián Guzmán (handicap 53 kg.), Malinco met Luis Ramón Guanchéz (handicap 50 kg.) en Glaciar met Teofilo Tosta (handicap 54 kg.). De favorieten zijn hier de beste kanshebbers op de overwinning. Als er een verrassing mocht vallen, wat het geval kan zijn, dan zien we laatvoor aan: Nepote en Atbarah.

Sexta válida

De laatste race is een van de ingewikkeldste van de middag. Deze wedstrijd is de enige over 1700 meter. De twaalf renners van serie acht zijn:

1) Telmo, 2) Bregador, 3) Chancieta, 4) Canasto, 5) Tonino, 6) Sam Lord, 7) Gran Trece — D, 8) Machingo, 9) Heraclio, 10) Nagui, 11) Mocoties en 12) Picaneo.

Favorieten zijn: Gran Trece met Milton Barra (handicap 53 kg.), Bregador met Hernán Marchena (handicap 58 kg.). Mushiego met Jesus Bolivar (handicap 53 kg.). Alhoewel onze „fija" van vorige week, Gran Trece, in deze laatste race als de beste kanshebber staat vermeld, geloven wij nu niet, dat deze als overwinnaar te voorschijn zal komen. De renners, die wij op het oog hebben, zijn: Picaneo, Heraclio, Sam Lord en Bregador.

Favorieten

Favorieten van de cátedra zijn:

Eerste race: Hy d'Or 52 pt, llave diez 14 pt, llave once 9 pt, llave nueve en Talcahuano 3 pt, Guaimaro, Cañafistola en Protón elk 3 pt.

Tweede race: Llave diez 43 pt, Hy Dandy 14 pt, Pájaro Loco 13 pt, llave nueve 5 pt, Anamigra 4 pt, Pelo de Indio 3 pt, Aceptada en Viwabe 1 pt.

Derde race: Pray Move 55 pt, Indio Bravo 14 pt, Baladi 6 pt, Bonisu 5 pt, Yerbal 3 pt en Botavante 1 pt.

Vierde race: Abruzo 31 pt, Sativo 30 pt, Paraluz 8 pt, Autocratic en Mora 5 pt, Farfadet en Mademoiselle Jolie 2 pt, Batacazo II 1 pt.

Vijfde race: Probador 54 pt, Malinco 10 pt, Nepote 7 pt, Helsinki 6 pt, Glaciar 4 pt, El Druida 2 pt, Atbarah 1 pt.

Zesde race: Bregador 30 pt, Canasto 10 pt, Picaneo en Sam Lord 8 pt, Heraclio en Telmo 2 pt.

ONZE CUADROS

HY D'OR LLAVE ONCE (11)	2	HY D'OR LLAVE ONCE (11)	2	HY D'OR LLAVE ONCE (11)	2
PAJARO LOCO HY DANDY LLAVE DIEZ (10)	3	HY DANDY LLAVE DIEZ (10)	2	PAJARO LOCO LLAVE DIEZ (10)	2
PRAY MOVE	1	PRAY MOVE	1	PRAY MOVE	1
SATIVO ABRUZO	2	SATIVO ABRUZO	2	SATIVO	1
MALINCO ATBARAH	2	MALINCO ATBARAH	2	MALINCO ATBARAH	2
BREGADOR SAM LORD GRAN TRECE HERACLIO	4	SAM LORD BREGADOR	2	BREGADOR	1
	Bs. 96		Bs. 32		Bs. 8

Tweeboksers na gevecht overleden op Filippijnen

MANILLA (UPI). — Op de Filippijnen zijn twee boksers overleden aan de gevolgen van hersenkneuzingen, die zij in afzonderlijke wedstrijden hadden opgelopen. David „Baby" Valle — een vedergewicht — ging te Angeles k.o. tegen Gil Flores en kwam niet meer bij. Hij stierf negen uur na het voortijdige einde van de ontmoeting. De 19-jarige Rod Ladeca stierf na een wedstrijd, die in onbeslist was geëindigd.

De Filippijnse raad voor spel en amusement is terstond begonnen aan een onderzoek naar de dood van de twee boksers. Door hun dood is het trieste cijfer van amateur- en beroepsboksers, die dit jaar aan de bokssport ten offer zijn gevallen, op veertien gekomen. Valle werd in de zesde ronde van zijn gevecht tegen Gil Flores technisch knockout geslagen. De arbiter brak het gevecht, dat op tien ronden was gesteld, af en de bokser werd bewusteloos de kleedkamer in gedragen. Negen uur later was hij dood, zonder bij bewustzijn geweest te zijn.

De jonge Ladeca heeft het tien ronden durende gevecht tegen Rorkly de la Rosa tot de laatste ronde uitgebokst. Hij heeft na het gevecht om eten en drinken gevraagd. Toen dit hem werd gebracht, verklaarde hij echter, dat hij „te moe was om het weg te werken". De bokser werd een moment alleen in de kleedkamer gelaten. Toen zijn helpers terugkeerden, vonden zij hem bewegingsloos. Een dokter stelde de dood van de jeugdige bokser vast.

Verleden jaar waren er negen doden in de bokssport te betreuren. In 1953 werd er een triest rekord van 22 bereikt.

Amigoe's kleine cuadro

HY D'OR LLAVE ONCE (11)	2
PAJARO LOCO	1
PRAY MOVE	1
SATIVO	1
ATBARAH	1
BREGADOR SAM LORD	2
Bs.	4

India-Mexico eindstand 0-5

MADRAS (ANP). — De eindstand van de Daviscupwedstrijd tussen India en Mexico is 5—0 geworden in het voordeel van Mexico. In het laatste enkelspel versloeg Pancho Contreras zijn Indiase tegenstander Akhtar Ali in vijf sets. De cijfers waren 6—4, 2—6, 5—7, 6—4 en 6—3. In de challenge round, die van 26 tot en met 28 december te Brisbane wordt gespeeld, komt Mexico uit tegen Australië, de houder van de beker.

OFFICIELE MEDEDELINGEN van de CURAÇAOSCHE VOETBALBOND

(DISTRICT CURAÇAO)

B-KLASSE

Inschrijvingen:

UNION DEPORTIVO BONERIANO: Erwin R. P. La Cruz, Manuel W. A. Cornelis, Gilberto Bernadina, Richard F. Scorrea, Benito C. Neuman, Nelson N. Mambre, Hipolito M. Thodé en Vincent J. Molina.
CHER ASILE BOYS: Martinus Pascual Visser.
ATLEICO CURAÇAO: Pedro E. Profar, Egidio B. Kook, Emiljano F. Bacuna en Bernadito H. Cadeau.

Overschrijvingen:

HURACAN: Candido Rodriguez en Gilbert Willems (exleden De Ster).
WACKER: I. Martines en Johans Bernadina (exleden Jong Colombia)
ATLETICO CURAÇAO: Eduard R. Janzen en Raymund R. Janzen (exleden Veendam).
V.E.S.T.A.: Guillermito J. Feleci (ex-lid Jong Colombia) en Franlin E. La Paz (exlid D.T.S.).
CHER ASILE BOYS: Albert M. Lindo (exlid Canisius Boys).
ATLETICO LUIS BRION: Hubert P. Bentura (exlid Jong Bloed) en Severino Isabella (exlid S.U.B.T.).
SITHOC: F. W. Baromeo (exlid D.T.S.) als gewoon lid.

HET BESTUUR

Directeur „Der Spiegel" uit hechtenis ontslagen

Nog vijf verdachten van vrijheid beroofd

HAMBURG (DPA) — De directeur van het Westduitse weekblad „Der Spiegel", Hans Detlev Becker, is donderdagmiddag uit voorarrest ontslagen, zo heeft de advocaat van Becker in Hamburg meegedeeld.

Er bevinden zich nu nog drie mensen van „Der Spiegel" in hechtenis namelijk de uitgever Rudolf Augstein, de plaatsvervangend hoofdredacteur Conrad Ahlers en de redacteur Hans Schmelz. Ook twee officieren van de Westduitse „Bundeswehr", Adolf Wicht en Alfred Martin, de Tunesische honorair consul in Bonn, Paul Conrad, en de broer en advocaat van de uitgever, dr Josef Augstein, worden nog vastgehouden.

Hoofdredacteur Claus Jacobi is al tien dagen geleden vrijgelaten.

Reden voor de vrijlating van Becker werd niet gegeven, doch de plaatsvervangende hoofdredacteur van „Der Spiegel" zei te geloven, dat blijkbaar niet langer voldoende grond bestond om Becker vast te houden. Deze werd op 2 november gearresteerd.

Vragen

De regering in Bonn antwoordde donderdag de S.P.D. op twintig vragen, die de socialisten over de Spiegel-affaire hadden gesteld en waarin haar werd verweten openbaarmaking van de achtergronden in de Spiegel-affaire te hebben tegengehouden. Zij verdedigde zich met het argument, dat de juiste reconstructie der toedracht bijzonder moeilijk was geweest doordat verscheidene autoriteiten bij de zaak waren betrokken.

Tegenstelling

Een woordvoerder van de kanselarij verklaarde later, dat Bondskanselier Adenauer blijft bij zijn verklaring, dat hij in de Spiegel-affaire geen aanwijzingen zou hebben gegeven de minister van Justitie niet in te lichten. Uit deze openlijke tegenstelling tussen regeringsantwoord en het dementi van de bondskanselarij maken waarnemers op, dat dit antwoord niet door de gehele regering wordt gesteund.

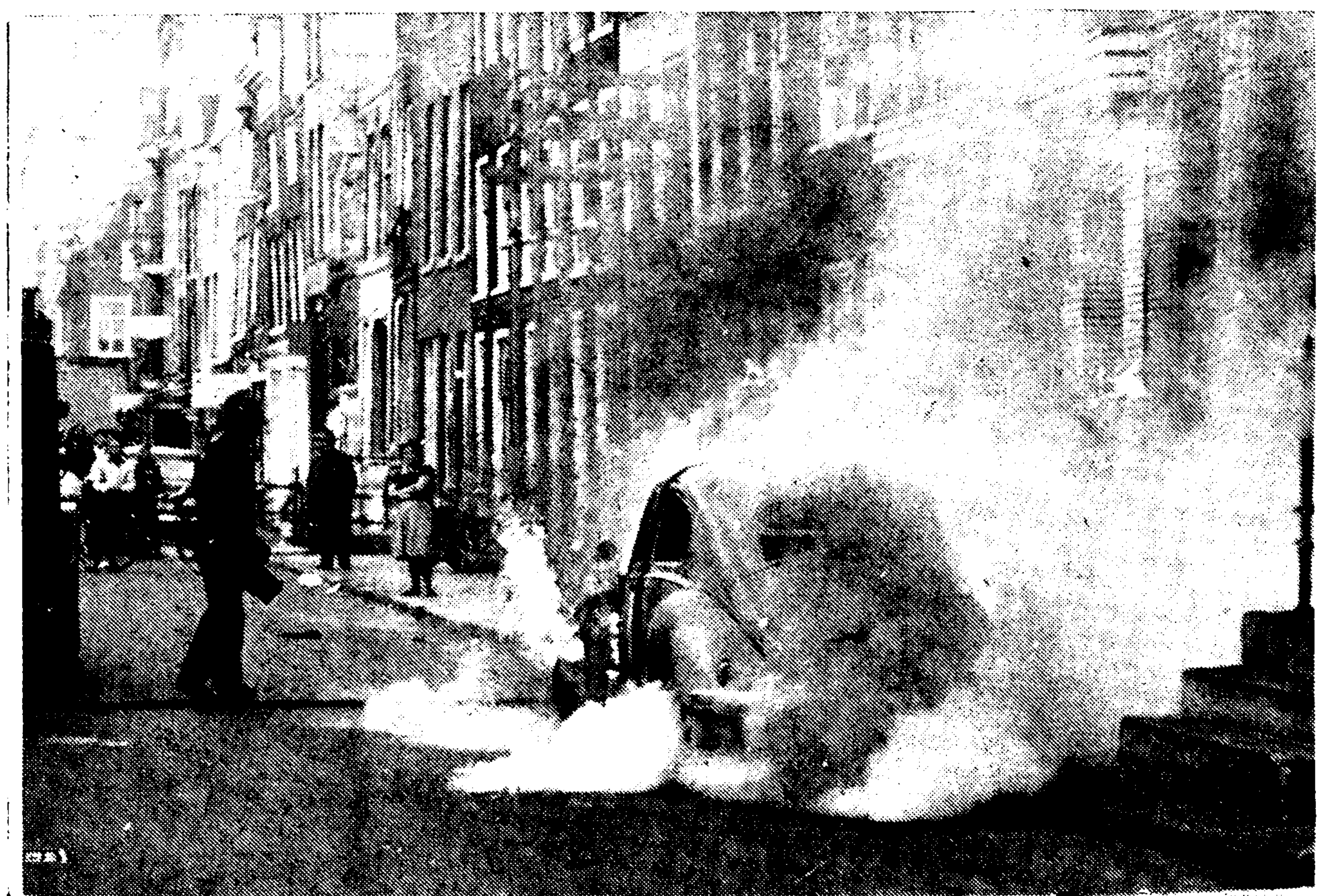


Deze „double breasted' witte wollen mantel met gouden knopen maakt deel uit van de boutique collectie „plein hiver 1962-1963" van de Amsterdamse mode-ontwerper Dick Holthaus, welke donderdag in Amsterdam wordt getoond. De mantel, welke hier wordt getoond door Corinne Rotschaefer, kost 275 gulden, de hoed is van seal.

Russisch schip bij Kaapstad

KAAPSTAD (RTR) — Zuidafrikaanse autoriteiten stellen een onderzoek in naar het gedrag van een Sovjet-Russisch schip, de 4.186 ton metende „Krasnodar", dat al sinds dinsdag buiten de Zuidafrikaanse wateren in de buurt van Kaapstad ligt.

Het schip heeft Kaapstad enige weken geleden aangedaan. Donderdagavond zouden vliegtuigen van de Zuidafrikaanse luchtmacht over het schip hebben gevogen. Een persfotograaf, die donderdag over het schip vloog, meldde dat op het dek verscheidene grote, met zeilen bedekte voorwerpen waren en dat het schip verscheidene extra radio-antennes heeft en voorzien is van radar.



Een enkele maal gebeurt het dat een persfotograaf meemaakt waarvan hij in stilte altijd droomt; nl. een brand, die uitbreekt op een plaats waar hij met parate camera net passeert. Zondag gebeurde zoiets in de Kerkstraat in Amsterdam waar een Volkswagen onder de — bepaald niet vurige — blikken van de fotograaf vermoedelijk door kortsluiting vlam vatte. De brandweer was snel ter plaatse en dat is maar goed ook, want het wagentje stond vlak bij een benzinepomp, die hier in de rook schuil gaat...

Curaçaoënaar dreigde in A'dam met revolver

Andere wegens beroving berecht

AMSTERDAM (ANP) — De officier van justitie bij de rechtbank te Amsterdam, mr G. R. Nubé, heeft gisteren negen maanden gevangenisstraf met aftrek, van het resterende deel vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en toezicht van het medisch consultatiebureau voor alcoholisme geëist tegen de 22-jarige uit Curacao afkomstige kleermaker N.A.A. Deze heeft in de nacht van 5 op 6 september in een nachtclub aan het Thorbeckeplein in Amsterdam de 23-jarige barkeeper J.F. ter Koele met een scherp geladen revolver bedreigd.

Een kerel

Hij vertelde, dat hij het wapen, dat geen veiligheidspal heeft en dus direct kan afgaan, in Duitsland had gekocht. Hij droeg het bij zich, „omdat ik me dan flink voel, een kerel".

Mr Nubé zei in zijn requisitoir onder meer: „Dergelijke caférellen deed men vroeger af met elkaar een blauw oog te slaan. Tegenwoordig echter wordt er direct een mes of een revolver getrokken. Het wordt te gek." De verdediger vroeg de clementie van de rechtbank, die op 20 december uitspraak zal doen.

Beroving

Wegens beroving van een 39-jarige dronken timmerman te Amsterdam heeft de procureur-generaal bij het gerechtshof in de hoofdstad gisterochtend een gevangenisstraf van twee jaar met aftrek geëist tegen de Curaçaose zeeman O.V.Z. en de uit Suriname afkomstige zeeman M.L.Z. Beide zeelieden, die verklaarden onschuldig te zijn aan de beroving, hadden appèl aangetekend tegen het vonnis van de rechtbank, die ook een gevangenisstraf van twee jaar oplegde. De verdachten legden gecompliceerde verklaringen af waaruit hun onschuld zou moeten blijken.

De procureur-generaal mr W. B. J. Aberson, baseerde zijn eis op de verklaringen van twee agenten, die er getuige van waren geweest, dat de verdachten de timmerman aanspraken en het verleden van beide verdachten, die in Nederland reeds ieder vier veroordelingen wegens diefstal op hun strafblad hebben. De straf is volgens mr Aberson zwaar, maar het is te ernstig, dat men zich niet meer veilig in Amsterdam op straat kan bewegen.

De raadslieden, mr J. A. J. Verheyen en mr E. A. C. Brautigam pleitten vrijspraak, omdat er verschil in interpretatie bestaat. Mr Brautigam noemde het zelfs onaannemelijk, dat de Surinamer en de Curaçaoënaar in elkaars gezelschap zijn geweest, omdat tussen beiden een grote rivaliteit bestaat. Het hof zal op 19 december arrest wijzen.

Grote Drie komen in Parijs bijeen

WASHINGTON (AFP) — Op 11 en 12 december — dus onmiddellijk voorafgaande aan de bijeenkomst van de NAVO-ministerraad op 13, 14 en 15 december — vergaderen in Parijs de ministers van Buitenlandse Zaken van Amerika, Frankrijk en Engeland, zo wordt van gezaghebbende Amerikaanse zijde vernomen. Een agenda is niet vastgesteld. De mogelijkheid bestaat, dat de Westduitse minister van Buitenlandse Zaken in dit vooroverleg betrokken wordt.

Waarnemers van VN naar Angola

VER. NATIES (RTR) — Portugal heeft zich bereid verklaard een vertegenwoordiger van de VN voor in... in Angola toe te laten, zo wordt van welingelichte zijde vernomen.

Amerika is verheugd over deze bereidheid, omdat het zich bezorgd maakt over het verwijt van de Afrikaans-Aziatische landen dat de Portugezen NAVO-wapens zouden gebruiken om de nationalistische beweging in Angola onder de duim te houden.

Veroordelingen in Oost-Berlijn

BERLIJN (DPA) — 25 jongelui uit Oost-Berlijn die in juni van dit jaar met een vrachtwagen door de Berlijnse muur wilden rijden en zo naar West-Berlijn vluchten, zijn door een Oostduitse rechtbank veroordeeld, zo meldde het „inlichtingenbureau West" in West-Berlijn woensdag. De hoofdbeklaagden kregen tuchthuisstraffen van vijf tot tien jaar. De overigen werden tot een of twee jaar gevangenisstraf veroordeeld. Het „inlichtingenbureau West" ontleent deze gegevens aan mededelingen van vluchtelingen uit het oostelijke stadsdeel.

Burgerlijk bewind in Z-Korea in '63

SEOEL (RTR) — De in Zuid-Korea aan het bewind zijnde „hoge militaire raad voor nationale wederopbouw" heeft donderdag met algemene stemmen een wetsontwerp goedgekeurd over het herstel van het burgerlijke bewind in het land.

Krachtens dit wetsontwerp zal Zuid-Korea het volgend jaar weer een burgerlijk bewind krijgen. Op 17 december zal over dit wetsontwerp een volksstemming gehouden worden

Fabrieken voor Migs in India

NIEUW DELHI (RTR) — De Indias minister voor Defensie produktie, Raghoeramiah, heeft vrijdag in het parlement meegedeeld, dat er in India twee fabrieken voor de bouw van Russische Migs opgericht zullen worden. Hij kon nog niet zeggen wanneer het eerste toestel klaar zal zijn.

Bommenwerpers uit Cuba gehaald

WASHINGTON (RTR) — Men heeft een Russisch schip gezien dat van Cuba wegvoer met 15 Iljoesjin-bommenwerpers aan dek, zo is donderdag in Washington meegedeeld.

Hiermee is het aanal Russische bommenwerpers, dat uit Cuba verdwenen is, gestegen tot 18. Eerder heeft men namelijk gemeld, dat men een Russisch schip in het afgelopen weekeinde van Cuba had zien wegvaren met de rompen van drie bommenwerpers aan boord.

Ulbricht pleit nu voor compromissen

Andere toon van Oostduitse leider

BERLIJN (DPA) — Walter Ulbricht, de Oostduitse communistische partijleider en voorzitter van de staatsraad, heeft zich in verband met de wijze waarop de crisis om Cuba is bijgelegd uitgesproken voor compromissen als middel om politieke oplossingen tot stand te brengen.

In een rede tot partijfunctionarissen, die woensdag door het partijorgaan „Neues Deutschland" is gepubliceerd, zegt hij, dat de vreedzame samenleving der volkeren nauw verbonden is met wederzijdse compromissen. Hij verlangt weliswaar een vredesverdrag voor Duitsland, maar noemt geen enkele termijn en in zijn toespraak ontbreekt ditmaal de uitdrukking „vrije stad West-Berlijn". De partij heeft zich in de kwestie Duitsland op een politiek op lange termijn ingesteld, op „een politiek van vreedzame coëxistentie in Duitsland, die tot een Duits vredesverdrag, een statenbond en tot hereniging moet leiden". Ulbricht dreigt niet met een afzonderlijk vredesverdrag met de Sovjet-Unie.

Coördinatiecommissie voor concilie ingesteld

VATICAANSTAD (ANP) — De nieuwe coördinati-commissie voor de werkzaamheden van het concilie, die zoals gemeld thans door de paus is ingesteld nadat vanuit de vergadering op een dergelijke maatregel was aangedrongen, zal geleid worden door de Vaticaanse staatssecretaris Amleto kardinaal Cicognani en verder de voorzitters en secretarissen van de verschillende conciliecommissies alsmede een aantal nader aan te wijzen bisschoppen als leden tellen. Deze commissie kan ook nog deskundigen om advies vragen, waarbij leken niet uitgesloten zouden zijn.

In de algemene vergadering van donderdag heeft mgr Mendez uit Mexico voor het eerst gepleit voor liefde jegens het Joodse volk. Hij deed dit naar aanleiding van het feit dat dezer dagen onder de concilievaders een boek, getiteld „Complotti contra la Chiesa" (complotten tegen de kerk) van de hand van Maurice Pinay verspreid is en waarin de Joden heftig worden aangevallen

Werk achter de rug

Aan het begin van de voorlaatste algemene vergadering voor de verdaging van het concilie op zaterdag aanstaande heeft de secretaris, mgr. Felici, zakelijke mededelingen over het tot nu toe verrichte werk gedaan. Er zijn een 34-tal algemene vergaderingen gehouden in de loop waarvan over vijf schemata is gesproken (liturgie, openbaringsbronnen, publikatiemiddelen, eenheid der Kerk en aard van de Kerk). er zijn 33 stemmingen gehouden, 587 concilievaders hebben het woord gevoerd en 523 dienden hun opmerkingen op schrift in.

Naar verluidt zou de paus, wiens gezondheidstoestand nog steeds zou verbeteren, binnenkort een consistorie willen houden om de namen van drie kardinalen, wier benoeming hij sedert maart 1960 nog steeds „in petto" heeft gehouden, bekend te maken, en verder nog een aantal kardinalen te creëren.

Interimovereenkomst kernstop voorgesteld

GENEVE (RTR) — De Verenigde Staten hebben zich donderdag in de subcommissie voor een kernproevenverbod van de ontwapeningsconferentie bij monde van hun afgevaardigde Arthur Dean uitgesproken voor een interim-overeenkomst inzake een verbod op het nemen van kernproevne met ingang van 1 januari 1963.

Dean zei, dat een interim-overeenkomst een alternatief is, dat toegepast kan worden, hoewel de Verenigde Staten een veelomvattender verdrag prefereren. De interim-overeenkomst zou gebaseerd zijn op het westelijk ontwerp-verdrag dat in augustus van dit jaar ter tafel is gebracht en waarbij een uitzondering wordt gemaakt voor de ondergrondse kernproeven die de grootste problemen op het gebied van controle opleveren.

Geen belangstelling

De Amerikaanse afgevaardigde verklaarde, dat de Sovjet-Unie kennelijk geen belangstelling heeft voor een overeenkomst betreffende een verbod op kernproeven, maar het westen tracht te manoeuvreren in „de een of andere vorm van een niet te controleren moratorium".

De Brise afgevaardigde Sir Michael Wright stelde woensdag formele bijeenkomsten voor tussen de Sovjet-Unie en westelijke en andere landen om na te gaan in welke mate de onbemande seismografische stations, de „zwarte dozen" van nut kunnen zijn bij het onderzoek naar verdachte verschijnselen, die hun oorzaak zouden kunnen vinden in aardbevingen of geheime ondergrondse kernproeven.

Hij drong er ook bij de delegaties op aan, de voorstellen van neutrale landen voor een tijdelijk verbod op kernproeven in ernstige overweging te nemen.

„Zwaardvis" wordt uit dienst gesteld

Roemrijke acties tijdens oorlog

DEN HAAG ANP) — Op 11 december zal op de rijkswerf in Den Helder de „Zwaardvis" (S 314), de enige nog in dienst zijnde onderzeeboot bij de Koninklijke Marine, die aan de oorlog 1940-1945 heeft deelgenomen, officieel buiten dienst worden gesteld. Hierbij zullen onder meer aanwezig zijn de beide oorlogscommandanten van het schip. De toenmalige luitenant ter zee der eerste klasse H.A.W. Goossens (ridder in de vierde klasse van de Militaire Willemsorde), thans in de rang van schout-bij-nacht inspecteur van het onderwijs bij de zeemacht, en de toenmalige luitenant ter zee der tweede klasse J. van Dapperen, thans in de rang van kapitein ter zee commandant van het koninklijk instituut voor de marine te Willemsoord.

De uitdienststellingsceremonie zal worden verricht door de huidige commandant, luitenant ter zee der eerste klasse C.A.J. van Well Groeneveld zoon van wijlen luitenant ter zee der eerste klasse C.A.J. van Well Groeneveld, die als commandant van de onderzeeboot K XIV in december 1941 wegens zijn moedig en beleidvol optreden tijdens de operationele tocht in de nabijheid van Straat Api (december 1941) met de militaire Willemsorde werd onderscheiden.

De Zwaardvis werd op 6 december 1943 in Engeland in dienst gesteld. In september en oktober '44 ondernam het schip een zeer succesvolle patrouille in de Javazee, waarbij zes schepen tot zinken werden gebracht waaronder de Duitse onderzeeboot „U 168" en de Japanse mijnenlegger „Itukushimm".



Een beeld uit Huis ten Bosch in Den Haag, waar de bevolking in de gelegenheid werd gesteld haar schriftelijke deelneming te betuigen bij het overlijden van prinses Wilhelmina.

Navorsing geheimen der oude geneeskunst

REHOBOT (ITIM) — De geheimzinnige maar in feite vaak goed werkende geneesmiddelen welke nog steeds door Afrikaanse stammen worden toegepast, vormen thans het onderwerp van een wetenschappelijk onderzoek in de moderne laboratoria van het Weizmann-instituut in Israel. De onderzoeker is dr Ralph Taylor-Smith uit Sierra Leone, die naar eigen zeggen zich altijd de bittere thee zal blijven herinneren welke zijn moeder in zijn Afrikaanse geboortedorpje hem liet drinken. Die thee was getrokken van de wortels van een bepaalde boom en gold als absoluut afdoende middel ter voorkoming of eventuele genezing van alle koorts. De dokter heeft uit Sierra Leone monsters meegebracht van Afrkaanse vegetatie die bij het brouwen van traditionele geneesmiddelen wordt gebruikt. De Afrikaanse medicijnmannen willen het geheim van hun middeltjes niet prijsgeven maar dokter Smith hoopt door analysering ervan ontdekkingen te kunnen doen die voor de moderne geneeskunst van waarde zijn, zoals de kinine welke het eerst door Indianen in Zuid-Amerika ontdekt zou zijn.

Tovenarij

Inmiddels moeten Afrikaanse medicijnmannen in Israël zich toch aan hun moderne omgeving aanpassen zoals de immigrant uit een Noordafrikaans land die wegens tovenaarspraktijken voor de rechter werd gebracht en zich, met een „officieel" document in de hand, als „volledig bevoegd medicijnman" trachtte te legitimeren maar te horen kreeg dat hij zijn tovenarij in Israel niet mocht toepassen 't daarmee verdiende geld moest teruggeven en bovendien een boete moest betalen.

Uitgave „Het boek van nu" gestaakt

DEN HAAG (ANP) — Wegens reorganisatie-moelijkheden is de uitgave „Het boek van nu" gestaakt. Op 15 januari zal de uitgever nu een nieuw tijdschrift doen verschijnen dat geheel gewijd zal zijn aan kritische informatie van hetgeen op de boekenmarkt in noord- en zuid-Nederland het licht ziet. Tevens zal aandacht worden besteed aan de voornaamste nieuwe uitgaven in de buitenlandse literatuur. Het maandschrift dat „Het nieuwe boek" heet staat onder redactie van de dichter en criticus Willem Brandt. Een groot aantal schrijvers en critici heeft reeds zijn medewerking toegezegd, waaronder Henriette de Beaufort, dr Victor E. van Vriesland, prof Jan Engelman, dr. F. W. van Heerikhuizen, Hans Andreus, Nel Noordzij, Yge Foppema, A. Viruly, Karel Jonckheere, Jan Walravens, Clara Eggink, Johan van der Woude, prof dr G. J. Geers, Ab Visser, Willem G. van Maanen, Dolf Verspoor, Pierre Janssen en Guus Sötemann.

Katholiek priester wil als Joods christen erkend worden in Israel

JERUZALEM (RTR) — Het opperste gerechtshof van Israël heeft donderdag afwijzend beschikt op een verzoek van een van Joodse geboorte zijnde karmeliter monnik die als Jood van christelijk geloof wil worden erkend. De betrokken monnik is de 40-jarige broeder Daniël, die in Polen uit Joodse voorouders werd geboren als Oswald Refeisen. In 1942, toen hij zich voor de Nazi's schuilhield, in een rooms-katholiek klooster, was hij tot het christelijk geloof overgegaan.

Vijf rechters van het opperste gerechtshof moesten een oordeel vellen op grond van de definitie, wie als Jood kan worden aangemerkt in het raam van de Israelische „wet op de terugkeer", waarbij aan iedere Jood het recht wordt verleend, zich in Israel te vestigen en waarbij deze dan automatisch de Israelische nationaliteit verkrijgt. Tot afwijzing van het verzoek werd met vier stemmen tegen één besloten.

De president van het gerechtshof Mosje Silberg, zei dat hij op historische gronden tot de conclusie was gekomen, dat een Jood, die christen was geworden, geen „Jood" meer genoemd kan worden. De Israelisch autoriteiten hebben broeder Daniel wel het Israëlische staatsburgerschap aangeboden, echter niet op basis van de wet op de terugkeer.

Broeder Daniel heeft tijdens de oorlog honderden Joden het leven gered, toen hij als tolk werkzaam was bij de Duitsers in Wit-Rusland. Tegelfdertijd hielp hij met het oprichten van anti-Duitse verzetsgroepen Hij werd echter na verloop van tijd verraden en ter dood veroordeeld. Hij wis uit de gevangenis te ontsnappen en verborg zich toen in een klooster. Later had hij zich bij guerilla-eenheden gevoegd en zich daar zo verdienstelijk gemaakt, dat hij een onderscheiding van het Rode leger kreeg. Na de bevrijding ging hij in een karmelietenklooster in Polen, vanwaar hij in 1959 naar Israel was vertrokken.